



Gemeinde Albaching



Gemeinde Pfaffing

„A Flascherl vom Glück“: Vorhang auf in Pfaffing!



Es wird wieder richtig lustig: Pfaffings Theaterspieler proben seit Wochen fleißig – denn am Samstag, 23. März, ist die Premiere von ihrem neuen Stück: A Flascherl vom Glück! Eine bayrische Komödie in 3 Akten von Christian Lex.

Unser Foto zeigt das ganze Team vor und hinter den Kulissen unter der Regie von Lissy Nerbl! Sechs Mal ist das Stück im Gemeindesaal zu sehen. Es darf gelacht werden: Karten gibt es im Vorverkauf im Backhaus in Pfaffing an der Hauptstraße – ab dem Aschermittwoch, 6. März, immer nur nachmittags. Telefonische Vorbestellungen unter: 08071 - 92 00 98. Restkarten eventuell an der Abendkasse.

Und darum geht's:

„A Flascherl vom Glück“

Viel braucht man nicht zum Glückhsein, a Flascherl würde der Besitzerin des Fischbräu schon reichen. Leider ist sie weit entfernt davon. Vor allem ihr Erzfeind, der Maierhofer, sitzt ihr eiskalt im Nacken. Da kann der neue Braumeister - ihre letzte Rettung - nur von Gott geschickt sein ...

rd

Die Aufführungstermine:

Samstag, 23. März, 20 Uhr Premiere · Sonntag, 24. März, 20 Uhr · Samstag, 30. März, 20 Uhr
Sonntag, 31. März, 20 Uhr · Samstag, 6. April, 20 Uhr · Sonntag, 7. April, 17 Uhr

Schnell no a Pris', dass da Kopf klar is: 60 Jahre Schnupfclub Forsting!



Seit genau 60 Jahren gibt es den Schnupfclub in Forsting. Stolze 166 Mitglieder zählt er heute – und diese werden den Verein bei einer großen Feier in der Forstinger Brauerei-Halle am Sonntag, 28. April, so richtig hochleben lassen. Der so engagiert arbeitende Vorstand Matthias Lindner wird sich darüber ganz besonders freuen. Das „Schnupfen“ ist „ja a ganz a oide Tradition“ und der Zweck des Schnupfclubs war ursprünglich „die Pflege und Ausbreitung des Schnupftabak-Brauchtums“ sowie die Förderung der Geselligkeit. Letzteres ist heute ausnahmslos der Schwerpunkt des Vereinslebens mit den beliebten Ausflügen der Schnupferer, den Weihnachtsfeiern und Teilnahmen an Gemeinde-Feierlichkeiten. So wird in wenigen Wochen gemeinsam mit den Steinbuch-Schützen vom Schnupfclub wieder ein Maibaum



in Forsting aufgestellt! Ein Mordsspaß war beim Jubiläum vor zehn Jahren ein Preis-Schnupfen, so wie's der Brauch war mit Latzerl und gleich drei Schiris. Die männliche Vorstandschaft stellte sich damals gemeinsam dem Wettkampf, ebenso wie noch ein paar Freiwillige. Darunter fanden sich schließlich die zwei Bestplatziertesten – Hans Friesinger und Franz Niedermeier. Der damalige Kassier des Vereins, Hubert Bittner, holte „Bronze“ für die Vorstandschaft. Gewertet wurde nach Sauberkeit und geschnupfter Menge von insgesamt drei Gramm. Nicht wenig war das, wenn man die Wettbewerbs-Zeit beachtete: Nur 60 Sekunden! Warum der Schnupftabak übrigens „Schmaizler“ heißt oder „Schmai“? Der Tabak wird mit Butterschmalz feucht und geschmeidig gehalten, damit er seine richtige Konsistenz bekommt. Unser Foto zeigt das Dream-Team Vater und Sohn an der Spitze des Vereins: Hans und Matthias Lindner aus Forsting!

Der Festsonntag des Vereins ist am 28. April: **Um 10 Uhr ist der Gottesdienst in der Kirche Ebrach für verstorbene Mitglieder. Um 11.30 Uhr gemeinsames Mittagessen in der Brauereihalle in Forsting mit einem kleinen Festakt, anschließend Kaffee und Kuchen. Im April ist in der Brauereihalle das Maibaum-Stüberl: Denn am 1. Mai stellen die Schnupferer zusammen mit den Steinbuch-Schützen Forsting den neuen Maibaum 2019 auf!**

rd

Schnupfclub - Forsting

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Samstag, **16. März**, findet um 20 Uhr die Jahreshauptversammlung im Brauereigasthof Forsting statt. Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung durch 1. Vorstand Matthias Lindner
2. Gedenken der verstorbenen Mitglieder
3. Jahresrückblick 2018
4. Bericht vom Kassier Franz Blininger
5. Bericht von den Kassenprüfern und Entlastung der Vorstandschaft
6. Bilder vom Ausflug
7. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Wünsche oder Anträge sind schriftlich bis 1.3.2019 an den 1.Vorstand Lindner Matthias zu stellen

Lindner Matthias



1. Vorstand

Impressum

Gemeinsame Herausgeber:
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing
Schulstraße 3 · 83539 Pfaffing

Die Druckerei Schimansky & Weinbeck eK
Albachinger Straße 2a · 83539 Forsting
Telefon: 0 80 94 / 90503-0
Telefax: 0 80 94 / 90503-29
E-Mail: vg-pfaffing@diedruckerei.net

Verantwortlich für den Inhalt:
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing

Weiterer redaktioneller Inhalt:
Die Druckerei Schimansky & Weinbeck eK
Redaktionelle Mitarbeit:
Renate Drax

Auflage: 2.200 Stück
Druck: Die Druckerei
Schimansky & Weinbeck eK
Forsting

Die VG-Nachrichten erscheinen zum Monatsanfang und werden kostenlos an sämtliche Haushalte der Mitgliedsgemeinden verteilt.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für April 2019: Freitag, 15.03.2019

Die Gemeinde Pfaffing trauert um



Frau Maria-Luise Depta

Frau Depta war seit Mai 2008
Mitglied des Gemeinderates Pfaffing.

Wir werden der Verstorbenen
ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt Ihrer Familie.

Für die Gemeinde und den Gemeinderat
Lorenz Ostermaier, Erster Bürgermeister

Einladung

zur Bürgerversammlung der Gemeinde Pfaffing

am **Dienstag**, den **26. März** um **19.30 Uhr**
im großen Gemeindesaal.

Tagesordnung:

1. Bericht des Bürgermeisters über
aktuelle Themen der Gemeinde
2. Wünsche und Anträge

**Alle Bürgerinnen und Bürger
sind dazu herzlich eingeladen.**

Lorenz Ostermaier, Erster Bürgermeister



Aus dem Pfaffinger Gemeinderat

Den beiden Kindergärten gehen die Plätze aus. Der Gemeinderat diskutierte in seiner Sitzung Möglichkeiten, dieses Problem zu lösen.

Zuerst stellte die Leiterin des neuen Kindergartenverbundes für die katholischen Einrichtungen Anita Schumann die derzeitige Lage dar. Der neue Zusammenschluss mit Einrichtungen hier, in Rott und Soyen und Sitz in Albaching hat seine Arbeit aufgenommen. Nun gehe es um den ersten Haushalt und darum, die Einrichtungen in den jeweiligen Gemeinden auf ein einheitliches Niveau zu heben. So gebe es beim katholischen Kindergarten auch ohne eine Erweiterung Defizite, weil der nicht mehr auf der Höhe der Zeit sei. Diese betreffen die sanitären Anlagen, die Beleuchtung, Türen, Anstriche und so weiter. Ein Angebot über etwa 80.000 Euro liege vor. Eine Besonderheit sei dabei die Zwergerlgruppe, die in der früheren Hausmeisterwohnung untergebracht ist. Sie laufe vom Organisatorischen her in einer eigenen Initiative und sei damit unabhängig vom Träger Kirche. Diese sei sehr gefragt und habe, wie die anderen auch, Wartelisten. Doch deren Initiatoren wünschen sich eine Anstellung und möchten weg von der Selbstständigkeit. Schumann wusste, dass spätestens nach der kommenden Saison damit „Schluss sein soll“. Weil der Arbeitsmarkt leer gefegt sei, hier aber gutes Personal arbeite und man eh schon eine Fachkraft suche, wolle man versuchen, diese Einrichtung in eine Krippe umzuwandeln und die vorhandenen Fachkräfte zu halten. Andere Kindergärten im Verbund, darauf wies Schumann hin, seien ebenfalls voll. Insgesamt verfüge der katholische Kindergarten über zwei Gruppen, doch keine Krippe. Auch sei die Betreuung von Integrationskindern nicht möglich. Bürgermeister Lorenz Ostermaier sah jedoch erst einmal keine Möglichkeit für eine Zusage seitens der Gemeinde; zu vieles sei noch zu klären, das Ordinariat rede mit, und die Belange des evangelischen Kindergartens seien auch zu berücksichtigen, was in der nächsten Gemeinde-

ratssitzung geschehen soll. Aber „wir sind willens“, stellte er fest. Das sah auch Anita Schumann für das Ordinariat, denn das möchte eine Sanierung und eine Aufwertung des katholischen Kindergartens, wusste sie.

Beim Thema Geld und katholische Kirche sahen Gemeinderäte wie Tobias Forstner nicht ein, weshalb sich das Ordinariat als Eigentümer des Gebäudes nur mit einem Drittel beteiligen wolle. Das Gebäude sei „immerhin im Besitz der Kirche“, stellte auch Gemeinderätin Margot Gibis fest. „Na super“, entfuhr es Monika Kaspar bei der Frage, wem das gehört. Zu unterscheiden sei die Sanierung und eine Erweiterung, erfuhren die Räte. Das würde im besten Fall mit 75 Prozent gefördert, falls die Gemeinde mit ihrem Anteil auf über 100.000 Euro komme, was auch für den evangelischen Kindergarten zutrefte, sollte der vergrößert werden. Zur Kinderbetreuung sei die Gemeinde zwar verpflichtet, doch wolle man beim Ordinariat noch einmal nachhaken, erklärte der Bürgermeister.

Welchen Kindergarten?

Auch der evangelische Kindergarten könnte eine weitere Gruppe neben seinen bestehenden zwei Kindergarten-Gruppen, der Krippe und der Mischgruppe erhalten. Ähnlich wie die Zwergerlgruppe sei dort eine „Krümelbande“ im Keller untergebracht. Eine Krippe erfordere jedoch eine aufwändigere Ausstattung vom Schlafräum über die Sanitäranlagen bis hin zum Brandschutz, so dass man auch dort um Baumaßnahmen nicht herumkomme. Zudem herrsche in der Küche Platzmangel. Am einfachsten sei es, eine Kindergarten-Gruppe einzubauen, lediglich für eine Garderobe gebe es derzeit keine Lösung. Ein Anbau, das wurde im Gespräch mit dem Vertreter des Trägers, Jochen Knöchel, deutlich, sei die bessere Lösung.

Bekannt wurde die Betriebskostenabrechnung des katholischen Kindergartens. In der Saison 2017 und 2018 sei ein Fehlbetrag von knapp 15.000 Euro angefallen, fast 13.000 Euro weniger als im Vorjahr. Im neuen Verbund, so der Bürgermeister, wolle man sich dafür einsetzen, dass alle Gemeinden mit gleichem Anteil am Defizit beteiligt sind. Pfaffing tue das vollständig, während andernorts 80 Prozent genühten.

Jugendtreff marode

Der Jugendtreff ist in die Jahre gekommen und marode. Das einstöckige Gebäude besteht aus drei Wohncontainern mit Dachaufbau. Im Jahr 2004 bezahlte die Gemeinde dafür 25.000 Euro. Jährlich fallen Kosten von knapp 900 Euro inklusive Heizung an. Aufgrund der Nähe zur Schule scheidet trotzdem ein Fernwärmeanschluss aus, denn das sei extrem teuer und gehe in den fünfstelligen Bereich, wusste Bürgermeister Lorenz Ostermaier.

Nach Abwägung der Kosten schied ein fester Bau, gleich ob Ziegel oder Holz, bald aus, das koste um ein Vielfaches mehr. Container sollten es wieder werden und auch gerne wieder gebrauchte. Gemeinderat Andreas Demmel überlegte ob sich die Jugendlichen denn nicht andernorts auch „einmieten könnten“. Doch das sahen die Ratskollegen skeptisch, da es kaum Räume gebe und man die Einrichtung als offenen Treff erhalten möchte, das sei etwa in einem Pfarrheim nicht gewährleistet. Jugendliche „seien mal da und mal da“, wusste Elisabeth Gralka als Jugendbeauftragte, es gebe immer Zeiten, in denen diese Unterkunft benötigt werde und dann wieder nicht.

Zweiter Bürgermeister Tobias Forstner schloss ebenfalls einen Ziegelbau aus, „das kostet schnell 100.000 Euro, das kannst vergessen.“ Der Standort sei hinter der Schule ideal, da sich niemand an Lärm stören könne. Nun hoffe man auf Angebote und vielleicht auch wieder auf Spenden für Container, „damit ist wieder lange Zeit Ruhe“, wünschte sich der Bürgermeister. Darauf einigte sich der Rat und will im nächsten Haushalt 20.000 Euro bereitstellen.

Filzenexpress optimieren

Gemeinderat Nikolaus Wagenstetter hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Bahnstrecke von Reitmehring nach München zu „optimieren“. Würde Grafing ausgelassen, so seine Überlegung, gewänne dieser Zug durch die Zeitersparnis an Attraktivität. Notwendig seien dafür lediglich neue Gleise direkt bis Kirchseeon, der Bau sei anlässlich der geplanten Elektrifizierung eine gute Gelegenheit. Grafing sei ja bereits durch Züge aus südlicher Richtung gut an die Landeshauptstadt angebunden. Zweiter Bürgermeister Tobias Forstner äußerte sich zurückhaltend, denn die neue Trasse verlaufe wahrscheinlich durch bewohntes Gebiet und rufe dort voraussichtlich keine Begeisterung hervor. Der Rat kam überein, dass bei Einverständnis der Anliegergemeinden dieser Bahnlinie ein Antrag formuliert werden soll.

Neu verhandelt, erklärte Bürgermeister Ostermaier, werde heuer aufgrund der Fahrgastzahlen der Fortbestand des Filzenbusses im Gemeindegebiet von Pfaffing und Albaching. Dabei werde die Gemeinde wieder Geld zuschießen dürfen, war er sich überzeugt. Abgesehen davon möchte der Landkreis den öffentlichen Nahverkehr verbessern. Dazu könne sich jeder Gedanken machen. Auch die Bürger seien dazu aufgerufen. Auf der Internetseite der Gemeinde www.pfaffing.de finden sich Informationen dazu, wie Vorschläge einzureichen sind.

www.pfaffing.de

Im Miteinander zurückentwickelt

Nach Jahren habe man wieder einen Winter, stellte Bürgermeister Lorenz Ostermaier nüchtern fest, aber auch gleichzeitig „massive Beschwerden“ dahingehend, dass Bürger derart „aufgeregt, fast schon hysterisch reagieren“, falls ein Schneepflug beim Durchfahren der Straße etwas vom Schnee in eine Einfahrt schiebe. Das sei leider nicht zu vermeiden, doch die Heftigkeit der Reaktionen lasse ihn befürchten, dass „wir uns im Umgang miteinander zurückentwickeln“. Ihm sei mehrmals mit der Polizei gedroht worden bei einer Wortwahl „unter der Gürtellinie“. Auch die Gemeindemitarbeiter durften sich einiges anhören.

Geplant ist wieder eine Aktion „Saubere Landschaft“, am Samstag, 16 März 2019. Dabei spendiere die Gemeinde wieder für alle Helfer eine Brotzeit.

In Steinhart kann gebaut werden, die Außenbereichssatzung „Steinhart-Nord II“ tritt in Kraft. Vor dem Beschluss sind Stellungnahmen von Behörden verlesen und deren Einwände abgewogen worden. Das meiste davon war aber nicht in der Satzung zu regeln, sondern beim jeweiligen Bauantrag, stellte die Verwaltung fest. So etwa der Einwand des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten zum Abstand des Gebäudes bis zum Wald. 20 Meter sollten das sein, damit kein Baum beim Umfallen etwas anrichten könne. Das Bayerische Landesamt für Umwelt forderte während der Bauphase einen Schutz des Bodens und rief überraschte Gesichter bei den Räten hervor. Denn der sei abzutragen und getrennt zu lagern, damit ihn Baumaschinen nicht verdichten. Sollte das länger als acht Wochen dauern, sei er zu begrünen. Die Untere Naturschutzbehörde gab eine Eingrünung durch Obstbäume vor und sprach sich für den Erhalt der Laubbäume aus. Auch das sei Sache der jeweiligen Baugenehmigung, wie auch der Abstand zur Kreisstraße, den die Abteilung Hoch- und Tiefbau des Landratsamtes erwähnte. Der Kreisbrandrat wies auf Entnahmestellen fürs Löschwasser hin.

Die Abteilung Bauleitplanung im Landratsamt empfahl eine Reduzierung des Geltungsbereichs, dem kam der Rat nicht nach, denn über die Gebäude habe man sich Gedanken gemacht und sie für bedeutend angesehen. Die Höhere Landesplanungsbehörde und das Wasserwirtschaftsamt befürchteten Hochwasser und Überschwemmung, was der Rat auch nicht so sah. Keller seien wasserdicht zu bauen, und die Oberkante des Fußbodens müsse hoch genug sein, damit Wasser nicht ins Haus fließen könne. Abschließend stimmte der Rat für das Inkrafttreten der Satzung.

Kein Bebauungsplan in Grafa

Das war's wohl mit der KWK-Anlage zur Stromgewinnung aus Biogas in Grafa. Weil das nie dauerhaft in Betrieb ging und neue Ideen für eine Wiederbelebung aber auch neuen Lastwagenverkehr auf den schmalen Straßen mit sich bringen sollten, zog der Gemeinderat nach der abgelaufenen Genehmigung die Bremse und hob den Bebauungsplan dafür auf. Geändert ist nun auch wieder der Flächennutzungsplan. Bei der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gab es nichts Nennenswertes zu verlesen. Lediglich einer der Eigentümer verstand die Aufhebung nicht, da es ja genehmigt war. Doch der Rat blieb dabei, Nikolaus Wagenstetter war wie bisher schon gegen diese Aufhebung.

Nachverdichtung sei zu begrüßen, meinte der Rat zu einer

Voranfrage fürs Bauen. In der Hochriesstraße möchte ein potentieller Hauskäufer ein vorhandenes Gebäude aufstocken. In der Umgebung sei eine dafür erforderliche Wandhöhe von sechs Metern bereits genehmigt worden, und vor 15 Jahren eine Aufstockung vom damaligen Hauptausschuss bereits in Aussicht gestellt worden. Überhaupt, so die Überlegung der Verwaltung, könnte man das auf dieses und andere Baugebiete auch ausdehnen. Allerdings, so erklärte Martin Niedermeier von der Verwaltung, sollte klar sein, dass dann auch an der tiefsten Stelle gemessen werde. Nun möchte die Verwaltung das vorbereiten.

kg



Aus dem Pfaffinger Bauausschuss



Unterschiedliche Ansichten gab es zum Vorhaben der Speidition von Josef Zollner in Steinhart. Zweiter Bürgermeister Tobias Forstner wunderte sich, dass „erst Parkplätze ins Grüne gebaut werden und dann ein Haus darauf“. Doch das sei nicht Sache des Bauausschusses, hieß es. Es liege am Landratsamt, herauszufinden, ob die Voraussetzungen dafür bestehen, ob das bestehende Betriebsleiterwohnhaus genüge oder in ein Büro umgewandelt werden könne und damit neu zu bauen sei. Denn die bisherigen Büroräume, erklärte der Antragsteller, stünden ihm nicht mehr zur Verfügung. Insgesamt, das fasste Martin Niedermeier vom Bauamt zusammen, sei das eine „angemessene Erweiterung“ für die es mit „30 bis 40 Prozent“ auch eine Zahl gebe. Nur entwickle sich das eben in den Außenbereich, was die Verwaltung als „nicht ideal“ ansah. Tobias Forstner stimmte dagegen, die anderen Räte zu.

In Dirnhart planen den Abriss eines Wohnhauses mit Wiederaufbau plus Garage Jürgen Auer und Laura Bleek. Das bestehende Gebäude habe Mängel und sei nicht wirtschaftlich zu sanieren, erfuhren die Räte. Für so ein Vorhaben müsste, so erklärte Martin Niedermeier vom Bauamt die Rechtslage, der Bauherr zwei Jahre darin wohnen, doch das hier sei ein Erbfall, weshalb diese Regelung nicht greife. Zu beachten seien lediglich Dienstbarkeiten für die Erschließung. Der Ausschuss stimmte zu. Ebenfalls in Dirnhart ist am Dorfplatz der Abbruch einer Lagerhalle mit Bau eines Wohnhauses mit Doppelgarage von Andreas Berndl gewünscht. Das Vorhaben befinde sich innerhalb einer Außenbereichssatzung, lediglich um einen Regenwasserkanal und um die Erschließung habe sich der Bauherr zu kümmern. Gegen eine Überschreitung des Geltungsbereichs um 1,40 Meter gab es keine Einwände.

Wo ist der Innenbereich?

Wie weit geht ein Innenbereich? Nach Ansicht der Verwaltung könnte ein geplantes Einfamilienhaus mit Garage von Stefan Kreimoser im Südosten von Ebrach dazugehören. Insgesamt sei das ein Dorfgebiet. Sollte das Landratsamt die Grenze zum Außenbereich jedoch streng auslegen, falle das Gebäude vielleicht heraus; da helfe eine Einbeziehungssatzung, doch wolle man zuerst den einfacheren Weg probieren. Das sah auch der Ausschuss so. Keine Einwände gab es gegen den Wunsch von Markus und Aline Jeni für

einen Anbau an eine vorhandene Doppelhaushälfte in der Bürgermeister-Bodmeier-Straße. Die Besonderheit ist dabei das Flachdach für eine Dachterrasse. Auch die Baugrenze werde um einen Meter überschritten. Die Firma Alpenhain plant in Hart ein Wohnhaus für Betriebshelfer als Ersatzbau. Dafür gab es bereits Zustimmung, nur habe sich die Fläche von 130 auf 160 Quadratmeter erhöht. Denn eingebaut sei ein Einlieger Appartement. Auch diesem Antrag auf Vorbescheid stimmte der Ausschuss zu. In Pfaffing Am Anger wünschte ein Bauherr eine Garage mit Einfahrt unmittelbar an der Straße. Vorgeschrieben ist ein sogenannter Stauraum von drei Metern vor Garagenzufahrten. Eine Abweichung von dieser Regelung konnte sich der Bauausschuss nicht vorstellen

kg

Hinweise der Gemeinde Pfaffing

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung
Donnerstag, 7. März
um **19.30 Uhr**

Rathaus Pfaffing,
Sitzungssaal 2. OG

Termin der nächsten Bauausschusssitzung
Donnerstag, 21. März
um **19.30 Uhr**

Rathaus Pfaffing, Besprechungsraum 2. OG

Abgabeschluss für Bauanträge
spätestens am Di. 12. März



Aktion saubere Landschaft
in Pfaffing am Samstag, den **16. März**,
Treffpunkt **Wertstoffhof** um **9 Uhr**.

Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Pfaffing** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **Mitarbeiter (m/w/d)** für den **Wertstoffhof Pfaffing**. Die Arbeitszeit beträgt 22 Monatsstunden, die im Wechsel mit den weiteren Wertstoffhofmitarbeitern zu erbringen sind. Die derzeitigen Arbeitstage sind auf die Wochentage Dienstag, Freitag und Samstag verteilt.

Die Entlohnung erfolgt nach den tariflichen Bestimmungen des öffentlichen Dienstes.

Bewerbungen erbitten wir an die Gemeinde Pfaffing, Schulstr. 3, 83539 Pfaffing per E-Mail bernhard.koblechner@vgem-pfaffing.de, bis spätestens **15. März 2019**.

Für Anfragen steht Ihnen Herr Koblechner Tel. 08076/9198-17 gerne zur Verfügung.

Pfaffinger Ferienprogramm 2019

Die Gemeinde Pfaffing und das Pfaffinger Ferien-Team suchen Vereine und junge Leute (z.B. Erzieher-Praktikanten) für die ehrenamtliche Mitarbeit am Sommerferien-Programm. Interessiert? Dann melden Sie sich bitte bei Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing, Frau Schwaiger, Telefon 08076-919821.

90

Wir gratulieren

90

Frau Anna Retzlaff: Bahnweg 1, Forsting, 83539 Pfaffing
zum 90. Geburtstag am 14. März

Aus dem Albachinger Gemeinderat



In den meisten Tierheimen ist Geld Mangelware. Daher dürfte es für die Ostermünchener Einrichtung ein kleiner Lichtblick sein, dass nun dank des Albachinger Gemeinderats eine neue Fundtiervereinbarung in Kraft tritt. Und das bedeutet ganz konkret mehr Geld für die „Interessengemeinschaft Mensch und Tier“ in Ostermünchen: Anstatt der seit dem Jahr 2016 vereinbarten Zahlung von 20 Cent je Einwohner und Jahr für die Unterbringung und Betreuung der Fundtiere aus der Gemeinde zahlt Gemeinde Albaching nun 50 Cent an das Tierheim. Es gilt auch eine neue Höchstgrenze, die in dem Fall in Kraft tritt, wenn die tatsächlich während eines Jahres entstandenen Kosten nachweislich die Pauschale übersteigen. Anstatt maximal 50 Cent gilt ab jetzt ein Höchstsatz von 80 Cent.

Mehr Geld für Tiere

2017 sind sechs Katzen aus dem Gemeindebereich Albaching im Tierheim Ostermünchen aufgenommen worden. Im vergangenen Jahr seien es neun Katzen gewesen. Eine Kostenaufstellung ergab, dass die Kosten der letzten beiden Jahre auch durch die Zahlung des Höchstbetrags von bisher 50 Cent je Einwohner bei Weitem nicht gedeckt werden konnten. Daher schlug die Interessengemeinschaft eine neue Vereinbarung vor, die jetzt vom Rat auch akzeptiert wurde. Grundsätzlich sahen alle Gemeinderäte die Notwendigkeit zu einer Erhöhung der Beträge. Doch möchte die Gemeinde künftig bei der Abgabe von Fundtieren aus dem Gemeindebereich benachrichtigt werden. Gemeinderat August Seidinger junior wollte wissen, ob es eine Abrechnung der entstandenen medizinischen Kosten gebe, die in der Pauschale ja nicht enthalten seien. Der stellvertretende Bürgermeister verneinte dies. Verwaltungsleiter Christian Thomas wies darauf hin, dass es grundsätzlich „nicht der richtige Weg“ sei, ein herumlaufendes Tier einfach zu nehmen und ins Tierheim zu bringen. Eigentlich müsste vorab die Gemeinde gefragt werden: „Seid ihr damit einverstanden?“ An dienstfreien Tagen und geschlossenem Gemeindeamt müsste ersatzweise der Bürgermeister verständigt werden, stellte er klar. August Seidinger junior wollte darüber hinaus noch wissen, ob die Gemeinde erfahre, wer die Tiere jeweils abgebe. Dies ist bisher offenbar nicht der Fall. Er habe nämlich schon die Befürchtung, dass ein Tierbesitzer beispielsweise einen ungewollten Wurf Katzen im Tierheim abgebe und die Gemeinde dafür

zahlen müsse. Ob bei der Abgabe eines Tieres extra noch ein Betrag anfalle, den die Gemeinde zahlen müsse, fragte Ratskollege Michael Posselt. Nein, dies sei in der beschlossenen Pauschale enthalten, wusste Rudolf Schreyer. Gemeinderätin Marlene Langmeier regte an, das erforderliche Prozedere bei Abgabe eines Fundtiers öffentlich, beispielsweise bei der nächsten Bürgerversammlung, bekannt zu geben. Ratskollege Helmut Maier störte sich an der nicht vertragsgerechten Kündigung der alten Vereinbarung. Er wollte auch als eine der beiden Gegenstimmen namentlich im Beschluss mit dieser Begründung erwähnt werden. Wie vorab besprochen, wurde der Hinweis mit aufgenommen, dass vor der Abgabe eines Tieres die Gemeinde zu benachrichtigen sei. Ein weiterer Beschluss: Die katholische Pfarrbücherei erhält für das laufende Jahr 1.750 Euro. Gemeinderat Helmut Maier hätte sich dazu einen vollständigen Wirtschaftsplan gewünscht. Der stellvertretende Bürgermeister Rudolf Schreyer würdigte die Leistung der „Damen, die dort arbeiten. Sie machen das super und investieren viel Zeit.“ Für ihn sei dieser Zuschuss daher „eine Selbstverständlichkeit“.

Bauangelegenheiten

In Thal möchte August Seidinger im Anschluss an seine landwirtschaftliche Maschinenhalle eine noch größere mit Hackschnitzellager anbauen. Das betreffende Grundstück befinde sich im Außenbereich, und im Flächennutzungsplan sei das Areal als landwirtschaftliche Fläche und Wald dargestellt. Das Bauvorhaben diene einem landwirtschaftlichen Betrieb, und eine Privilegierung liege vor. Daher hatte der Rat keine Bedenken und stimmte zu. Einen Carport mit Gartengeräteraum möchten Michaela Klöbl-Baltes und Werner Klöbl im Schlosserweg in Berg errichten. Bereits im vorigen Oktober hatte der Rat zugestimmt. Nun lag ein neuer Plan zum Gebäude vor, der die Änderung der Dachform von einem Pult- auf ein Satteldach vorsehe. Und der geplante Carport als auch das Gartengerätehäuschen sollten nun etwas größer ausfallen. Die Räte sagten ja. In der Sommerstraße, im Baugebiet „Doktorberg I“, planen Elisabeth und Hans Lohmair eine Holzlege mit Pultdach. Da der Bebauungsplan für diesen Bereich Satteldächer vorsieht, reichte der Bauwerber einen Antrag auf isolierte Befreiung von dieser Festsetzung ein. Gartenhäuschen mit einer Grundfläche bis zu neun Quadratmeter seien auch außerhalb der Baugrenzen und der Grenzen für Garagen und Nebenanlagen zulässig. Ratskollegin Marlene Langmeier regte an, generell über die Festsetzungen des Bebauungsplans nachzudenken, wenn es immer wieder Anträge auf Befreiungen gebe. Die Räte genehmigten diesen Antrag geschlossen. Andreas Moser plant eine Nutzungsänderung seines ehemaligen landwirtschaftlich genutzten Gebäudes. Das soll im Zuge einer Entprivilegierung abgebrochen und an dessen Stelle ein Haus mit einer Wohnung durch profilgleichen Anbau errichtet werden. Bereits im Januar 2017 sei hierzu ein Antrag auf Vorbescheid eingereicht worden, der seitens des Gemeinderats auch befürwortet worden war. Vom Landratsamt habe es Auflagen gegeben, etwa den Nachweis, dass ein Neubau billiger sei, als das alte Gebäude stehen zu lassen. In Grasweg plant Thomas Barth ein Betriebsleiterwohnhaus als Anbau. Der Flächennutzungsplan weist für diesen Bereich „Fläche für die Landwirtschaft“ aus. Da das geplante Bauvorhaben einem landwirtschaftlichen Betrieb diene, liege eine Privilegierung vor, der Rat sagte zu beiden Anträgen ja.

Glocken-Apotheke Pfaffing

Apothekerin von Grotthuß
Hauptstraße · 83539 Pfaffing
Tel. 0 80 76/95 05 · Fax 0 80 76/95 04



Öffnungszeiten

Mo bis Sa von 8.00 bis 12.30 Uhr
Mo, Di, Do, Fr von 14.30 bis 18.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir beraten Sie gerne in allen
Arzneimittelfragen - auch zu
Homöopathie und Naturheilkunde.

Wir führen und verleihen Inhaliergeräte,
elektrische Milchpumpen und Babywaagen.

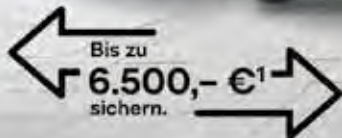
Bandagen und Kompressionsstrümpfe

Bei Bedarf Inkontinenzversorgung
z. B. Krankenwindeln

**JETZT BIS ZU 6.500,- €
WECHSEL-PRÄMIE¹ SICHERN.**



ŠKODA
SIMPLY.CLEVER



Jetzt Euro 4-5 Diesel in Zahlung geben und auf Neuen ŠKODA Euro 6 umsteigen.

Ob Landstraße oder Innenstadt, Autobahn oder City-Ring: Mit ŠKODA genießen Sie auch in Zukunft überall freie Fahrt - dank unserer Wechselprämie!¹ Geben Sie einfach Ihren alten Diesel mit Euronorm 4 oder 5 bei uns in Zahlung und steigen Sie auf einen neuen ŠKODA der Abgasnorm Euro 6 um. So sichern Sie sich bis zu 6.500,- € zusätzlich! Alle wichtigen Informationen dazu gibt's bei uns im Autohaus. Kommen Sie vorbei - wir freuen uns auf Sie.

¹Modellabhängige Prämie beim Kauf eines noch nicht zugelassenen ŠKODA Neuwagens (aktuelles ŠKODA Modell mit allen Antriebsarten gemäß Euronorm 6) in Höhe von bis zu 6.500,- € (z. B. für den ŠKODA SUPERB). Prämievoraussetzung ist die Inzahlungnahme eines PKW mit Dieselmotorisierung (Euronorm 4-5) durch einen ŠKODA Partner. Das Altfahrzeug muss seit dem 02.10.2018 auf den Kauf zugelassen sein. Eine Barzahlung der Prämie ist nicht möglich. Preis/Aktualität nur eine Prämie gültig. Das Angebot für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer (z. B. vom 24.01.2019 bis zum 30.04.2019 (Kaufvertragsdatum)) nicht kombinierbar mit weiteren Sonderaktionen oder Sonderkonditionen.

AUTOHAUS HUBER GMBH

Anton-Wäger-Str. 7, 83512 Wasserburg am Inn, Tel.: 08071 9207-0
skoda@zum-huber.de, www.zum-huber.de

Huber
„Für die Liebe“ Autohaus

Die Münchener Boulevard Möbel GmbH ist ein weltweit führender
Gartenmöbelhersteller mit Sitz in Forsting

Wir suchen zur Verstärkung unseres aktiven Teams in Pfaffing (Forsting)
zum nächstmöglichen Termin einen

Mitarbeiter (m/w) für Lager & Verkauf
Samstags auf 450,- Eur Basis

MBM
seit 1954

Ihre Aufgaben

- Kundenberatung
- Mithilfe beim Einladen ins Kundenfahrzeug

Ihr Profil

- Zuverlässigkeit
- Freundliches Auftreten
- Sorgfältige Arbeitsweise
- Sehr gute Deutschkenntnisse
- Gepflegte Erscheinung

Wir bitten um Ihre Bewerbung telefonisch unter: 0171 / 215 18 97 Herr Schiller
Münchener Boulevard Möbel GmbH | Steinbuchstr. 3 | 83539 Pfaffing-Forsting

Aktion saubere Landschaft

Es gibt wieder eine Aktion „Saubere Landschaft“. Gemeinderat Tobias Langer fasste es so zusammen: Er wolle schon wieder mitmachen, „das sind wir unserer Natur schuldig“ und es käme ja doch immer „eine ganz schöne Menge zusammen“. August Seidinger junior regte lediglich an, diese Aktion früher als Ende März oder Anfang April durchzuführen, da dann die Landwirte ihre Felder schon bearbeiteten. Auf seinen Einwand hin einigte sich der Gemeinderat auf den 9. März. Bisher hatte die Gemeinde alle zwei Jahre an einem Samstag im Frühjahr mitgemacht, zuletzt im März 2017.

Noch immer nicht ganz durch ist die Frage, wer die Trägerschaft für die neue Friedhofserweiterung übernehmen soll: Die Kirche oder die Gemeinde. Aus dem nichtöffentlichen Teil der letzten Gemeinderatssitzung gab der stellvertretende Bürgermeister einen Beschluss bekannt, wonach sich das Ratsgremium grundsätzlich vorstellen kann, dass die Gemeinde die Trägerschaft übernimmt. Auf Nachfrage erklärte erster Bürgermeister Franz Xaver Sanftl, dass es aber noch nicht sicher sei, da man sich mit der Kirche noch nicht ganz einig geworden sei, vor allem, was eine mögliche Vergütung angehe. Daher sollten weitere Gespräche folgen. Mit dem Ordinariat sei man bisher noch nicht in Kontakt getreten, dies werde aber auch noch erfolgen. Ihm selbst sei es schon „ein Anliegen, dass die Kirche die Trägerschaft übernimmt“, alleine schon deshalb, weil es sinnvoll sei, wenn „alles in einer Hand bleibt“, begründete er dies. Sollte sich dieser Wunsch aber nicht erfüllen, erkläre sich die Gemeinde bereit, dies zu übernehmen, wie es der Rat im nichtöffentlichen Teil der letzten Sitzung per Beschluss ja auch bekundet hatte.

kg

Hinweise der Gemeinde Albaching

**Termin der nächsten
Gemeinderatssitzung**
Dienstag, den 12. März

um **19.30 Uhr**

Sitzungsraum, Schulweg 1

Abgabeschluss für Bauanträge
spätestens am Montag, den 4. März



**Gemeinde
Albaching**

Aktion saubere Landschaft

in **Albaching** am Samstag, den **9. März**,
Treffpunkt **Wertstoffhof** um **9 Uhr**.



Wir gratulieren

Gerlinde und Egon Bichlmaier
Frühlingstraße 4, 83544 Albaching
zur **Goldenen Hochzeit** am **4. März**

Frau Irmingard Limbrunner
Stetten 3, 83544 Albaching
zum **80. Geburtstag** am **19. März**

BEKANNTMACHUNG

Grundsteuer 2019

Der **Gemeinderat Albaching** hat in seiner Sitzung vom 12.02.2019 die Hebesätze der **Grundsteuer A** auf 300 v.H. und der **Grundsteuer B** auf 300 v.H. für das Kalenderjahr 2019 festgesetzt. Gegenüber dem Kalenderjahr 2018 ist damit **keine Änderung eingetreten**, so dass auf die Erteilung von Grundsteuerbescheiden für das Kalenderjahr 2019 verzichtet wird.

Für all diejenigen Grundstücke, deren Bemessungsgrundlagen (Messbetrag) sich seit der letzten Bescheiderteilung nicht geändert haben, wird deshalb durch die öffentliche Bekanntmachung gemäß § 27 Abs. 3 Grundsteuergesetz vom 07.08.1973 (Bundesgesetzblatt I S. 965), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I, Seite 2794) die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2019 in der zuletzt für das Kalenderjahr 2018 veranlagten Höhe festgesetzt.

Die Grundsteuer 2019 wird mit den in den zuletzt erteilten Grundstücksabgabenbescheiden festgesetzten Vierteljahresbeträgen jeweils am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November 2019 fällig. Für Steuerpflichtige, die von der Möglichkeit des § 28 Abs. 3 Grundsteuergesetz Gebrauch gemacht haben, wird die Grundsteuer 2019 in einem Betrag am 01.07.2019 fällig. Sollten die Grundsteuerhebesätze geändert werden oder ändern sich die Besteuerungsgrundlagen (Messbeträge), werden Änderungsbescheide erteilt. Mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung dieser Steuerfestsetzung treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre. Die Steuerfestsetzung kann innerhalb einer Frist von einem Monat, die mit dem Tag der Bekanntmachung zu laufen beginnt, durch Widerspruch bei der Gemeinde angefochten werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe** entweder Widerspruch eingelegt (siehe 1.) oder unmittelbar **Klage** erhoben (siehe 2.) werden, schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz **zugelassenen** Form.

Fortsetzung auf Seite 10



BLINNINGER
Bauelemente GmbH
seit 1984

Alles aus einer Hand
auch mit Einputzarbeiten!
Ihr Profil für Fenster & Türen

Fenster und Rolläden

Kunststofffenster und Rolläden als eine Einheit.
Sonnenschutz, Kälteschutz und Sicherheit.

Als Komplettlösung von uns in bester
SCHÜCO -Qualität

Ebracher Straße 13, Springlbach · 83539 Pfaffing · Tel. 08094-1678 · Fax 8300
www.blinninger.de

Reisberger



Reisevorschau: www.omnibus-reisberger.de

Tagesfahrten

So. 17.03.	Saisoneröffnung Aitmühltalschiffahrt mit Brunch	54,00 €
Mi. 20.03.	Hatzl – Stüberl Nachmittag zum Kaffee in die Berge	12,00 €
Mi. 27.03.	Anger – Gasthof Goberg	14,00 €
Mi. 03.04.	Braugasthof Sigl – Obertrum am See	18,00 €
Mi. 10.04.	Bergbauern Café	12,00 €
Sa. 13.04.	ALTÖTTING	12,00 €
Mi. 17.04.	Bad Tölz mit Oster- und Frühlingsmarkt	13,00 €
Mi. 24.04.	Osterbrunnen Bad Reichenhall – nur alle 2 Jahre!	17,00 €

Mehrtagesfahrten

22.03. – 24.03.	Mandelblüte in der schönen Pfalz	235,00 €*
28.03. – 31.03.	Gardasee: auf den Spuren von „Romeo und Julia“ mit Parco Giardion und Mantua	299,00 €*
07.04. – 12.04.	Slowenische Thermo Radenci	399,00 €*
12.04. – 14.04.	auf Gleisen ganz besonderes Reisen zur Marillenblüte in der Wachau	299,00 €*
18.04. – 21.04.	Ostern im Herzen des Südsteirischen Weinlandes	335,00 €*
22.04. – 27.04.	Osterreise auf das Mittelmeerparadies Sardinien	699,00 €*
30.04. – 05.05.	Frühjahrskur im italienischen Abano	425,00 €*
30.04. – 05.05.	Inselträume auf Losinj	385,00 €*
10.05. – 12.05.	Muttertag im Erzgebirge; Oberwiesenthal	249,00 €*
10.05. – 12.05.	Muttertag in Osttirol	255,00 €*
12.05. – 13.05.	Muttertag: Abtenau im Salzburger Land	155,00 €*
26.05. – 30.05.	Ostsee: Am Maar gelegen; Insel Fehmarn	525,00 €*

Bitte fordern Sie unser kostenloses Reiseprogramm an!
* Reisepreis im Doppelzimmer. Kränzen und Zugrückfahrtskostenhalten.

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 0 80 92 / 12 79 • Fax: 0 80 92 / 71 76
 Haus 4 • 83553 Frauenneuharting • E-Mail: info@omnibus-reisberger.de

Pfaffing Tanz



Hip-Hop Allstyle

Magst du Hip-Hop Musik? Willst du coole Hip-Hop Moves lernen?

Dann tanze mit uns und bleib fit!

Trainer: Vincent Asa **Jeden Dienstag:**

17:00 Uhr Hip-Hop und Breakdance für kids ab 6-12 Jahre
 18:00 Uhr Hip-Hop für Jugendliche ab 13 Jahre

Wo: Schulstraße 9, 83539 Pfaffing (Grundschule Pfaffing)
 Tel: (08076) 889 09 12 / 0151-27966146
 E-mail: studio1haar@gmail.com
 web: www.studio-p1-haar-tanz-fitness-salsa.de

SP1
Tanz, Fitness & Salsa

www.studio-p1-haar-tanz-fitness-salsa.de



SIEGL'S

Räderwerkstatt

Daniel Siegl
 Staudhamer Str. 27 - 83533 Edling

- **Mobile Räderwerkstatt** •
(Termine nach Vereinbarung)
- **E-Bike Service** •
(Bosch / Shimano Steps)
- **Custom Made Bikes** •
(Müsing / Feldmeier Bikes)

MÜSING **FELDMEIER**

Telefon: 0151 11 12 18 51
www.siegls-raederwerkstatt.de



Simone Nerbl
 Albachinger Straße 4
 83539 Pfaffing
 Mobil: 0172-9054883
info@louem.de
www.louem.de

Öffnungszeiten:
 Do: 9-13 Uhr · Fr: 9-12 Uhr u. 15-17 Uhr · Sa: 9-12 Uhr

Bei uns finden Sie mit Liebe ausgesuchte **Stoffe und Kurzwaren!**
 - Alles was Sie zum Nähen benötigen -

Wir haben vom 28.03.2019 bis einschließlich 06.04.2019 Urlaub.

Büro/Laden/Praxis-Räume in Pfaffing Hauptstraße 35 im EG

- 73 m² Laden/Bürofläche
- Kellerabteil/Tiefgaragenplatz
- Gartennutzung im Sondereigentum

ab sofort zu vermieten oder zu verkaufen!

Tel.: 0172-64 85 229 oder 09932-95 49 030 o. 1040
 E-Mail: hjpollak@pr-teambau.de

Fortsetzung von Seite 8

1. Wenn Widerspruch eingelegt wird

ist der Widerspruch einzulegen bei der

Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing

Postfach 27, 83537 Pfaffing

Hausanschrift: Schulstraße 3, 83539 Pfaffing

Sollte über den Widerspruch ohne zureichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden werden, so kann Klage bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht in München, Postfach 20 05 43, 80005 München, Hausanschrift: Bayerstraße 30, 80335 München** erhoben werden. Die Klage kann nicht vor Ablauf von drei Monaten seit der Einlegung des Widerspruchs erhoben werden, außer wenn wegen besonderer Umstände des Falles eine kürzere Frist geboten ist.

2. Wenn unmittelbar Klage erhoben wird

ist die Klage bei dem

Bayerisches Verwaltungsgericht München

Postfach 20 05 43, 80005 München

Hausanschrift: Bayerstraße 30, 80335 München

zu erheben.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

¹ Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing (www.vgem-pfaffing.de) bzw. der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de). Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Albaching, den 13.02.2019

Franz Xaver Sanftl, 1. Bürgermeister



Aus der VG-Sitzung



In der Verwaltungsgemeinschaft befinden sich auch die Schule und die Wasserversorgung. Entsprechend umfangreich fiel der Haushalt für das neue Jahr aus.

5841 Menschen leben in der VG, stand am 30.06.2017, das sind 82 mehr als im Vorjahr. Der Verwaltungshaushalt erreicht 2,5 Millionen Euro, der Vermögenshaushalt knapp 719.000 Euro. Die Steigerung aller Ansätze erreicht im Schnitt 2,7 Prozent. Gekauft werden für die Verwaltung neue Computer und weitere Geräte, eine Telefonanlage und Möbel. Auch sind erstmals 5.000 Euro für Sicherheits- und Datenschutzbeauftragte enthalten. Investitionen gibt es innerhalb der Wasserversorgung, wofür bei Bedarf ein Kredit über 100.000 Euro aufgenommen werden kann. Die Unterhaltskosten des Wasserleitungsnetzes stiegen um 10.000 Euro auf jetzt 90.000 Euro, und 8.000 Euro kostet eine neue Pumpe für einen Brunnen. Aktuell sind die Sanierungen von Wasserleitungen in Ortsteilen. In Ebrach ist das mittlerweile abgeschlossen. Für Forsting, Kalteneck und Pfaffing stehen 530.000 Euro bereit. Gebraucht wird ein neuer Hochbehälter, für dessen Planung schon einmal 50.000 Euro vorgesehen sind.

Insgesamt kommt die Schule mit derzeit 229 Kindern auf 541.000 Euro. Geplant war im Vorjahr die Anschaffung eines Medienwagens mit Schüler-Laptops, das ist auf heuer verschoben worden. Hinzu kommen Tische und Stühle, sowie drei Tafeln für insgesamt 75.000 Euro. Benötigt wird außerdem ein Glasfaseranschluss für 65.000 Euro bei einer Förderung von bis zu 90 Prozent. Auf der Einnahmeseite stehen 110.300 Euro. Groß ist die Nachfrage zur Mittagsbetreuung, das ergibt auch höhere Personalkosten. Bei der Anmeldeprozedur hat sich gezeigt, dass der Zeitpunkt im Mai dafür sehr ungenau ist, da sich bis Schulbeginn doch noch Veränderungen ergeben.

Nicht alle Ausgaben der VG sind durch Einnahmen gedeckt, heuer beträgt die Differenz 893.000 Euro mit einem Plus von 49.200 Euro gegenüber dem Vorjahr. Damit steigt die Umlage je Einwohner um gut sechs Euro auf knapp 153 Euro. Gründe für die Steigerung liegen in höheren Löhnen, der Neubewertung von Arbeitsplätzen, dem Auftrag für ein Gutachten zur Organisation der Verwaltung in Höhe von 10.000 Euro, Änderungen im Sozialversicherungsrecht und der Steigerung der Ausgaben für die EDV. Somit bezahlt Albaching 265.713 Euro und damit 13.408 Euro mehr, und Pfaffing 627.286 Euro, ein Plus von 35.791 Euro.

Aus der Rücklage fließen 110.000 Euro in den Haushalt, damit befinden sich noch 691.000 Euro darin. Die Schulden sinken zum Ende des Jahres leicht auf 2,12 Millionen Euro, was einer Pro-Kopf-Verschuldung von 357 Euro entspricht. Im Finanzplan befinden sich der Hochbehälter und die Sanierung von Wasserleitungen. Die Beschlüsse dazu fielen einstimmig.

Zu den Bekanntgaben zählte, dass die Schule am Förderprogramm „Digitales Klassenzimmer“ teilnimmt, die Anmeldung sei erfolgt.

Eine weitere Mitteilung betraf den im Bau befindlichen Notverbund fürs Trinkwasser mit der Nachbargemeinde Rott am Inn. Für ein Bauwerk auf Rotter Seite war die Übernahme der Kosten zu beschließen.

Deutliche Spuren hat der trockene Sommer auf die Grundwasserstände in der Gemeinde hinterlassen. Der Pegel sei innerhalb des Jahres um einen auf 7,3 Meter gesunken. Gerade mit Hinblick auf die Trinkwassersuche der nahen Molkerei Meggle sei das im Auge zu behalten, empfahl Ratsmitglied Andreas Demmel.

kg

TASCHENGELD aufbessern, Nebenjob!

Zustellen von adressierten Sendungen und
Zeitschriften, Mittwoch und Freitag

Ideal für Schüler/innen ab 13 J. in den Orten
Pfaffing-Forsting

Bewirb Dich bei: www.zusteller-online.de
BPN München KG 089/90475549-0

Der Hammermarkt

Sonderposten
Konkursware



Palettenware
Restposten

SEHEN - STAUNEN - SPAREN

Haushalt - Spielzeug - Kosmetik - Freizeit - Garten - Heimwerker - Lebensmittel - Wolle ...

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr

Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

Montag und Dienstag geschlossen

Römerstraße 3 - 83533 Edling
www.hammermarkt.de

Riesiges Sortiment mit
mehr als 10.000 Artikeln

NEU:

- Wunderschöne OSTER- und
FRÜHLINGS-DEKO

- PFLANZGEFÄSSE
für innen und außen

- BLUMENERDE (Balkonblumen-
und Universalerde)



Raumausstatter aus Leidenschaft

Bei uns erhalten Sie kreative Ideen, persönliche Beratung und mit Leidenschaft ausgeführtes Handwerk wenn es um die Gestaltung Ihrer Räume und Polstermöbel geht!

Unsere Leistungen umfassen unter anderem: Bodenbeläge, Vorhangdekoration, Polstererei, Sonnen- und Insektenschutz, u.v.m.

Zögern Sie nicht mich zu kontaktieren. Ich berate Sie gern, auch am Gartenzaun in der Spitzsteinstraße 8, Pfaffing.

Mit den besten Grüßen
aus der Nachbarschaft

Ihr Ferdinand Huber



WILLI HUBER KG – Polstererei Raumausstattung - Eberhardstr. 6b - 85560 Ebersberg
Fon: 08092 20440 - Fax: 08092 865930 - info@willihuber.de - www.willihuber.de
Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag: 09.00 - 12.00 Uhr und Montag bis Freitag: 14.00 - 17.00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen

WERTE
FÜRS
LEBEN

WIR BAUEN FÜR SIE.

Mit natürlichen, gesunden und massiven Baustoffen.
Mit dem Blick fürs Ganze.
Für Ihr Wohlfühlklima.
Für Ihre Wohngesundheit.

Bauen Sie auf unsere geprüfte Kompetenz
und die Erfahrung aus über 85 Jahren.

Wir freuen uns auf Ihren Auftrag!



AUF UNS
KÖNNEN
SIE BAUEN



GESUNDES
ÖKOLOGISCHES
BAUEN



BERATUNG
PLANUNG
STATIK



NEUBAU
UMBAU
SANIERUNG



LEHMPUTZ
KREATIVITÄT
WOHLFÜHLKLIMA



Christoph Bauer GmbH
Dipl. Ing. (FH) C. Heilmaier
83539 Forsting
Tel: (08094) 1021
www.bauer-forsting.de



WERTVOLL
BAUEN UND
GESTALTEN

-bauer
BAUUNTERNEHMEN

Sepp Kost
Maler- und Lackierermeister



Sensauer Str. 2a - 85643 Tulling
Telefon 0 80 94 / 90 51 83 - Fax 0 80 94 / 9 04 90 77
www.malermeisterbetrieb-kost.de - sk@malermeisterbetrieb-kost.de

SIGLREITMAIER
SIEBDRUCK

SIEB- U. DIGITALDRUCKTECHNIK
FOLIENFORMSCHNITT
VERKLEBETECHNIK



T-SHIRT-DRUCK
TEXTIL-TRANSFER

MEILING 14
83543 ROTT AM INN

FON 0 80 39/54 54
FAX 0 80 39/54 55
INFO@SIGLREITMAIER.DE



Hinweise aus der Verwaltungsgemeinschaft



und Gemeinde Pfaffing · Schulstraße 3 · 83539 Pfaffing

Tel. 08076-9198-0
Fax 08076-9198-13
poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr
Montag zusätzlich 14:00 bis 18:00 Uhr

Sprechstunde Bürgermeister Ostermaier in Pfaffing, nach tel. Vereinbarung.

Gemeinde Albaching · Schulweg 1 · 83544 Albaching

Tel. 08076-9355
Fax 08076-9198-13
poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 8:30 bis 11:30 Uhr
Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters Sanftl in Albaching können nach telefonischer Anfrage vereinbart werden.

Räum- und Streudienst im Winter

Räum- und Streufahrzeuge mit Schneepflug benötigen eine **Mindestbreite von 3,50 Meter** um sicher durchfahren zu können. Daher bitten wir beim **Parken** am Straßenrand darauf zu achten, dass diese Durchfahrtsbreite unbedingt eingehalten wird.

Viele Anwohnerstraßen verfügen häufig nur über Gesamtbreiten von ca. 5 Metern. In solchen Straßen sollte auf das Parken im Straßenraum bei winterlichen Bedingungen verzichtet werden. Die Fahrer der Winterdienstfahrzeuge gehen keine Risiken ein und werden die Straßen, die mit Anliegerfahrzeugen eng zugeparkt sind, nicht befahren und damit nicht Räumen und Streuen!

poststelle@vgem-pfaffing.de

Verordnung über die Sicherung von Gehbahnen im Winter

Die Verwaltungsgemeinschaft weist auf die „Verordnung zur Sicherung der Gehbahnen“ hin. Grundstückseigentümer deren Grundstücke innerhalb geschlossener Ortsteile an öffentlichen Verkehrsflächen angrenzen, sind nach dieser Verordnung verpflichtet, den Gehweg (falls kein Gehweg vorhanden ist, einen **1 Meter breiten Streifen** der Straße) von Schnee und Eis zu räumen und ggf. mit Splitt o. ä. zu streuen. Diese Maßnahmen sind -falls notwendig- mehrmals täglich zu wiederholen. **Der beim Räumen anfallende Schnee darf nicht auf die öffentliche Verkehrsfläche geschoben werden!** Abschließend wird darauf hingewiesen, dass bei Unfällen infolge Vernachlässigung des Räumens und Streuens grundsätzlich der Grundstückseigentümer haftet, dessen Grundstück an die Straße bzw. an den Gehweg angrenzt, auf dem der Unfall passiert ist.

Die Verordnung kann während der allgemeinen Geschäftsstunden in der Verwaltungsgemeinschaft, Zimmer 1 eingesehen werden.

Für weitere Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Wassermähler vor Frost schützen!

Es wird empfohlen, den gemeindlichen Wassermähler vor Frost zu schützen. Dies gilt insbesondere für die Abnehmer, welche ihren Wassermähler außerhalb der Wohnung (z.B. in Schächten oder dgl.) haben. Durch Frost beschädigte Zähler sind erstattungspflichtig.

Bauwasseranschlüsse sind vom Bauherrn auf eigene Kosten vor Frost zu schützen. Für entstandene Schäden haftet der Bauherr selbst.

Anzeigen- und Redaktionsschluss
für April 2019:

Freitag, 15. März 2019

www.diedruckerei.net

[mj] steuerberatung

- Steuerberatung für Unternehmen und Privatpersonen
- Unternehmens- und Wirtschaftsberatung
- Erbschafts- und Schenkungsteuer

- Kostenloses Erstgespräch
- Transparentes Honorar
- Termine auch bei Ihnen vor Ort

Josef Mayr · Steuerberater · Buchenweg 2a · 83553 Frauenneuharting

Fon: +49(0) 8092 - 8548522 · info@mj-steuerberatung.com · www.mj-steuerberatung.com



BESTATTUNGSHILFE RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen · Bestattungsvorsorge

Edling/Wasserburg Hauptstr. 10

Für Wasserburg und den Landkreis Rosenheim

0 80 71 / 5 26 44 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Taufkirchen	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de

SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH

TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



Kim glei
wieda, I bi beim
Kainz und
kaaf wos
gscheids!

info@sp-kainz.com

www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER



**Ned scheniern.
ausprobiern!**

**Ochsenfleischessen
bis zum Abwinken!**

€ 11,90

Jeden 1. und 3.
Donnerstag im Monat

Vom Chef in der
Gaststube tranchiert!

Es kommen nur Ochsen
aus regionaler
Aufzucht auf den Tisch!

**Hausgemachte Kuchen
auch zum Mitnehmen!**

**... und außerdem
empfehlen wir:**
Jeden Montag
und Dienstag
Schlachtschüssel-
& Kesselfleischessen
**... und weil`s
b'sonders schmeckt**
Freitag ab 9.00 Uhr
Frühschoppen!
Kesselfrische
Weißwurst mit
hausgem. Senf und
ofenfrischen
Brezn!

*Brauereigasthof Gut Forsting
Eigene Metzgerei*

Familie Luger

Münchner Str. 21 · 83539 Forsting
Tel. 08094-90970 · Fax 909740

Mittwoch Ruhetag

Reservierung erbeten!

info@gasthof-forsting.de · www.gasthof-forsting.de

Immobilienforum

Chiemgau GmbH & Co. KG, Zweigstelle

Wasserburg



Ledererzeile 28

Wasserburg a. Inn

08071 / 9222666

**Reihenmittelhaus in Wasserburg
Top Lage! Ruhig & zentral gelegen!**

Fußnähe zur Altstadt, Randlege mit Blick ins Grüne - Wohnfl. ca. 160 m², Nutzfl. ca. 56 m², Bj. 1987, 5 Zimmer, 2013 komplett renoviert, Holzofen, großes Bad mit Fenster, Gas ZH
EA-V: 182,7kWh/(m²*a), EEK: F **€ 529.000,-**

**Saniertes Stadthaus zur Miete
im Herzen von Wasserburg!**

Wohnfl. 143 m², Bj. 17. Jhd., im Jahr 2002 saniert, 4 Schlafzi., Einbauküche, Dielenböden, Wintergarten und Dachterrasse, Kein Energieausweis erforderlich, Denkmalschutz, Gas Zentralheizung mtl. € 1.400,- zzgl. NK

Besuchen Sie uns unter: www.sic-wasserburg.de

**Kanzlei
Geißinger**

Petra Geißinger
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Alles rund um das Arbeitsrecht

von A wie Abfindung bis Z wie Zeugnis

Ich berate und verrete Sie, gestalte Verträge zu allen Fragen des Arbeits- und Sozialversicherungsrechts.

Rufen Sie an!

Engagiert – kompetent – menschlich

www.kanzlei-geissinger.de



Martermühle 2
85617 Aßling

Tel. 0 80 92 / 86 28-680

Fax 0 80 92 / 86 28-674

geissinger@kanzlei-geissinger.de



Gemeinde Albaching Seit 25 Jahren selbstständig!

Es ist der Gemeinde Albaching gut bekommen: 25 Jahre Selbstständigkeit, schuldenfrei und immer noch engagierte Bürger, denen ihr Ort sehr am Herzen liegt! So das Fazit für den Festabend unter der Leitung von Bürgermeister Franz Xaver Sanftl: Die Gemeinde hatte Vereine, Bürger und natürlich Ehrengäste in den Bürgersaal eingeladen, um 25 Jahre Selbstständigkeit der Gemeinde Albaching zu feiern. Bürgermeister Franz Xaver Sanftl freute sich, die Gäste so zahlreich und Ehrengäste der Politik und die Geistlichkeit begrüßen.

Altbürgermeister und Ehrenbürger August Seidinger senior berichtete vom Werdegang der Gemeinde Albaching. So schloss man sich 1970 mit der Gemeinde Utzenbichl zusammen, bevor man dann 1978 in die Gemeinde Pfaffing eingliedert wurde.

Als man 1985 die postalische Eigenständigkeit verlor und „Pfaffing an der Attel 2“ werden sollte, regte sich Widerstand in der Bevölkerung. Der Bürgerverein wurde gegründet – mit dem Ziel die Ortsmarke Albaching zu stärken.

Bereits 1988 wurde dann eine Gesetzesänderung in Aussicht gestellt, um eingegliederte Gemeinden wieder in die Selbstständigkeit entlassen zu können. Auch die Geistlichkeit mit dem verstorbenen Pfarrer Gabor unterstützte diese Bemühungen.

Die Vorbereitungen liefen also für die „Scheidung“, so Tobias Forstner, 2. Bürgermeister der Gemeinde Pfaffing, in seiner Ansprache zum Fest. Und eine Scheidung ist selten leicht, vor allem, wenn auch die finanzielle Trennung geklärt werden muss.

So waren einige Hürden zu nehmen, wie unter anderem Josef Ranner, zu dieser Zeit Mitglied des Landtags und Wegbegleiter, zu berichten wusste. Er selbst war damals skeptisch, ob es wirklich funktionieren würde, unterstützte das Vorhaben aber. Heute, 25 Jahre später, lobte er den Zusammenhalt in Albaching und die Identifizierung der Bürger mit ihrer Gemeinde.

Josef Niedermeier aus Pardieß, stellvertretender Vorsitzender der Verwaltungsgemeinschaft und Pfaffings Altbürgermeister, erfreute die Gäste mit seiner ganz persönlichen Sicht auf das Erwachsenwerden seiner Nachbargemeinde, zog es ihn doch immer wieder nach Albaching, sei es durch die Landwirtschaftsschule, oder Melk- und Tanzkurs.

Über die bereits angesprochenen Hürden berichtete Herbert Binstener, der Fritz Schilhuber 1992 als Vorstand des Bürgervereins ablöste. Die Gründung einer Verwaltungsgemeinschaft mit Pfaffing nach der Entlassung aus der Einheitsgemeinde stellte kein Problem dar – ebenso, dass die Sache dem Gemeinwohl dienen sollte. Aber erstmal musste im Gemeinderat Pfaffing ein Beschluss her, der das Vorhaben der Albachinger befürwortete. Im Anschluss war dann noch ein Bürgerbegehren mit einer Zwei-Drittel-Mehrheit notwendig.

Den Gemeinderat konnte man überzeugen, dafür stellte man eigens einen fiktiven Haushalt auf, der rund 50.000 Euro zum Vermögenshaushalt zuführen sollte. Auch hier unterstützte die Gemeinde Pfaffing die Bemühungen der Albachinger.

Das Ergebnis der Abstimmung im Gemeinderat war einstimmig. Beim Bürgerbegehren erreichte man eine Wahlbeteiligung von etwa 80 Prozent, mit einer Zustimmung von 78 Prozent.

Die Proteste und das Herzblut engagierter Bürger zahlten sich aus, zum 1. Januar 1994 war man wieder eine selbstständige Gemeinde und musste nun Wahlen für Gemeinderat und Bürgermeister organisieren.

Binstener schloss sichtlich berührt und dankte allen Wegbereitern, die sich für dieses gemeinsame Ziel eingesetzt hatten und auch noch Jahre danach für die Gemeinde aktiv waren.

In gemütlicher Runde ließen alle den schönen Festabend gemeinsam ausklingen ...

gm



Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Baulemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

Traumküche plus Innenausbau.
Machen wir für Sie.



Küchen Galerie
KÜCHEN GALERIE

Küche. Follner.
Edling · Staudhamer Straße 27

info@kuechengalerie-follner.de
www.kuechengalerie-follner.de

**Küche
Komplett
Komfort
Hier.**

Alle Gewerke
aus einer
Hand

Inspirieren
Beraten
Planen
Bauen

Mehr erfahren: 08071-1039-26 und 1039-27

Steinbuch-Schützen und Schnupfclub Forsting

Da ist das Prachtstück: Neuer Maibaum für 2019!

Dieses Team schritt jetzt im Wald zur Tat! Denn in Forsting wird es heuer wieder einen neuen Maibaum geben. Die Schnupferer um Chef Matthias Lindner und die Steinbuch-Schützen um Chef Franz Blinninger werden sich am 1. Mai-Feiertag in die Schwaiberl stemmen.

Man freut sich schon sehr auf das bevorstehende Ereignis nebst Maibaumstübel im April in der Forstinger Brauereihalle. Wie es Tradition ist, fand eine große Delegation nun ein etwa 30 Meter langes Prachtstangerl – dankenswerterweise im Wald der Brauerei Gut Forsting.

Frisch geschöpft ruht das Brauchtumsstangerl nun noch ein paar Wochen dort ...



Kath. Pfarrei informiert

Pfarreiengemeinschaft Pfaffing-Albaching

Katholische Kirche St. Katharina Pfaffing und St. Nikolaus Albaching

Gottesdienste im März 2019

Sa. 02.03.	19.00	Rettenbach	Vorabendgottesdienst
So. 03.03.	08.00	Pfaffing	Beichtgelegenheit
	08.30		Pfarrgottesdienst
	10.00	Albaching	Eucharistiefeier mit Faschingspredigt
	10.00	Ebrach	Eucharistiefeier
Mi. 06.03.	11.00	Pfaffing	Aschermittwochsfeier der Kinder
	14.30	Albaching	Aschermittwochsfeier der Kinder
	16.00	Albaching	Eucharistiefeier mit Aschenauflegung
	19.00	Pfaffing	Eucharistiefeier mit Aschenauflegung
Fr. 08.03.	15.00	Albaching	Kreuzwegandacht (MMC)
	15.00	Pfaffing	Kreuzwegandacht
Sa. 09.03.	19.00	Ebrach	Vorabendgottesdienst
So. 10.03.	08.00	Albaching	Beichtgelegenheit
	08.30		Eucharistiefeier
Di. 12.03.	19.00	Albaching	Bußgottesdienst
Mi. 13.03.	19.00	Pfaffing	Bußgottesdienst
Fr. 15.03.	15.00	Pfaffing	Kreuzwegandacht
	15.00	Albaching	Kreuzwegandacht (kfd)
Sa. 16.03.	19.00	Rettenbach	Vorabendgottesdienst
So. 17.03.	08.30	Albaching	Eucharistiefeier
	10.00	Pfaffing	Pfarrgottesdienst
	10.00	Ebrach	Eucharistiefeier (Krieger- und Soldatenverein)
	11.30	Pfaffing	Tauffeier
Fr. 22.03.	15.00	Albaching	Kreuzwegandacht
	19.00	Pfaffing	Jugendkreuzweg
Sa. 23.03.	19.00	Ebrach	Vorabendgottesdienst
	19.00	Albaching	Wortgottesfeier der KLB
So. 24.03.	08.30	Albaching	Eucharistiefeier
	10.00	Pfaffing	Eucharistiefeier
Fr. 29.03.	15.00	Albaching	Kreuzwegandacht
	19.00	Pfaffing	Kreuzwegandacht (Frauen Gemeinschaft Pfaffing)
Sa. 30.03.	19.00	Rettenbach	Vorabendgottesdienst
So. 31.03.	08.30	Albaching	Eucharistiefeier
	10.00	Ebrach	Eucharistiefeier
	10.00	Pfaffing	Wortgottesfeier
	10.30	Pfaffing	Fastenpredigt

Katholischer Kindergarten
St. Katharina



Katholischer Kindergarten · 81339 Pfaffing · Lodenstraße 4 · Tel. 08776/490 · Fax 08776/1058

Der Katholische Kindergarten Pfaffing

lädt herzlich ein zur

Anmeldung

für das Kindergartenjahr 2019/2020

am Montag 25. März 2019
von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

*Informieren sie sich über unsere pädagogischen Anliegen!
Lernen sie unsere Einrichtung und das Kindergarten-Team kennen!
Bei Kaffee und Keksen können sie sich mit anderen Eltern austauschen.
In dieser Zeit haben die Kinder die Möglichkeit Räume und Spielmöglichkeiten zu erkunden und erste Kontakte zu knüpfen.*

Auf ihren Besuch freuen sich

Der Träger Die Leitung Für den Elternbeirat

Caritas-Frühjahrssammlung vom 18. bis 24. März 2019

In dieser Woche sind wieder Sammlerinnen und Sammler unterwegs, die um eine „Spende für die Caritas der Kirche“ bitten. Auch in unserer Pfarreiengemeinschaft Pfaffing-Albaching wird wieder gesammelt. Alle Sammler/innen an den Haustüren sind im Auftrag der Pfarrei unterwegs.

In einzelnen Straßenzügen werden auch Sammlungsbriefe eingeworfen. Die Sammlungsgelder werden für die soziale Arbeit und soziale Aufgaben vor Ort verwendet. 40 Prozent verbleiben in der Pfarrgemeinde und 60 Prozent gehen an die örtliche Caritas, die damit Menschen in Not unterstützt und Dienste finanziert, die nicht genügend öffentliche Förderung erhalten. Steigende Lebenshaltungskosten und das sinkende Rentenniveau bringen viele ältere Menschen in Not. In Bayern ist rund ein Fünftel der über 65-jährigen von Altersarmut bedroht.

„Die Armen sind das Herzstück des Evangeliums“, sagt Papst Franziskus. Mit politischen Forderungen und qualifizierten Hilfsangeboten setzt sich die Caritas für ein menschenwürdiges Leben im Alter ein. Beratungsstellen, Seniorenangebote, Kleiderkammern und Lebensmitteltafeln helfen den Betroffenen, Wege aus der Armut und Isolation zu finden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Großzügigkeit!

Ins Gespräch kommen:

Drei Abende – drei Themen!

Die Pfarreiengemeinschaft Pfaffing-Albaching lädt zu drei Gesprächsabenden mit verschiedenen Themen ein.

Am Donnerstag, 21. März, um 19 Uhr im Pfarrheim Pfaffing mit dem Thema: „Die Kirche und ich“ mit Gemeindereferentin Gabi Aringer.

Am Montag, 1. April, um 19 Uhr im Gemeindesaal Albaching mit dem Thema: „Zeitdiebe und ich“ mit Gemeindereferent Michael Kafka.

Am Freitag, 12. April, um 19 Uhr im Pfarrheim Pfaffing mit dem Thema: „Gott, Leid und ich“ mit Pfarrer Josef Huber

Bibelkreis am Montag, 18. März, um 19.30 Uhr im Pfarrheim Pfaffing

Gebetskreis am Montag 11. und 25. März, jeweils um 14 Uhr im Pfarrheim Pfaffing.



Evang.- Luth. Pfarrei informiert

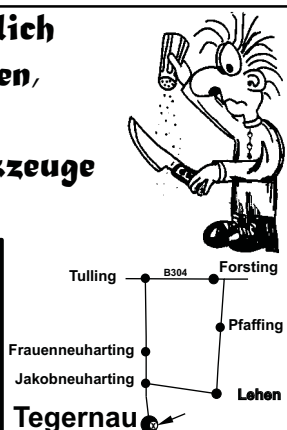
Evang.-Luth. Kirche · Wasserburg · Surauerstraße 1

Gottesdienstplan – März 2019

Termin	Pfarrer	Orgel
Fr. 01.03. Weltgebetstag Wasserburg 19:00 Uhr Kath. Pfarrzentrum Färbergasse	Team von Frauen	
So. 03.03. Estomihi Wasserburg 10:00 Uhr A	Peischl	Engl
So. 10.03. Invokavit Wasserburg 10:00 Uhr Gabersee 18:00 Uhr	Möller Möller	
So. 17.03. Reminiszenz Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo	Deiml	
So. 24.03. Okuli Wasserburg 10:00 Uhr mit Mini- und KiGo Gabersee 18:00 Uhr	Peischl Möller	
So. 31.03. Lätare Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo	Zellfelder	

**Sie können's natürlich
mit Pfeffer probieren,
aber richtig scharf
werden Ihre Werkzeuge
bei:**

**Schärf.- u. Reparaturdienst
Peter Eisgruber**
Am Steinbruch 14
83565 Tegernau
Tel. 08092 - 4880
Fax 08092 - 300 8734



Die Freie Wählergemeinschaft
Farrach-Rettenbach

trauert um **Frau Maria-Luise Depta.**

Frau Depta war seit 2008 für die
Wählergemeinschaft im Pfaffinger
Gemeinderat vertreten.

Den Angehörigen gilt unser
aufrichtiges Beileid.

Stefan Reich, 1. Vorstand
Josef Kain, 2. Vorstand

Neuer Kita-Verbund

Gemeinsam stark: Ein Empfang als Auftaktveranstaltung

Den Beginn des Kalenderjahres 2019 nutzten die Verantwortlichen des neuen Kita-Verbundes Albaching mit Pfaffing, Soyen und Rott, um auch den Verbundstart mit einer Auftaktveranstaltung einen offiziellen Rahmen zu geben.

Pfarrer Josef Huber als Kirchenverwaltungsvorstand, Marianne Springer als Verbundpflegerin und Anita Schumann als Verwaltungsleitung luden die Bürgermeister der vier Sitzgemeinden der Kindertagesstätten, die für den Kitas zuständigen Kirchenverwaltungsmitglieder sowie alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus den Pfarrbüros ein, die in den letzten Jahren die Organisation und Verwaltung der Kath. Kindertagesstätten zuständig waren. Insbesondere waren alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus den einzelnen Kindertagesstätten eingeladen und auch die jeweiligen Elternbeiratsvorsitzenden.

Wichtig war den Verantwortlichen, dass in einer gemeinsamen Veranstaltung auch mal alle Kolleginnen und Kollegen zusammenkommen, um sich kennenzulernen und die Möglichkeit zum Austausch haben.

Es war dann doch erstaunlich zu sehen, wie viele Pädagoginnen nun im neuen Verbund beschäftigt sind – den einen männlichen Pädagogen aus der Kinderhaus Schatzkiste in Albaching natürlich nicht zu vergessen.

Begonnen wurde die Veranstaltung mit einer Andacht in der Pfarrkirche St. Nikolaus in Albaching. „Lasst die Kinder zu uns kommen!“ war dabei die zentrale Aussage von Pfarrer Huber. Der Katholischen Kirche sei es ein Anliegen, Verantwortung für Kinderbetreuung in Form von Trägerschaften zu übernehmen. Dabei sei es selbstverständlich, dass in Katholischen Kindergärten die kirchlichen Feste wie Ostern und Weihnachten oder auch St. Martin gefeiert werden. Dabei würden die Werte und der tiefere Sinn dieser Feste genauso vermittelt wie die damit verbundene Kultur.

Im Anschluss zur Andacht traf man sich zu einem gemütlichen Beisammensein im benachbarten Bürgersaal von Albaching. Die Verbundleiterin Anita Schumann erläuterte nach der Begrüßung aller Gäste, dass sich die Kinderbetreuung – genauso wie die Gesellschaft im Allgemeinen – in einem ständigen Wandel befinde.

Um den Anforderungen gerecht zu werden, brauche es eine gute Zusammenarbeit und Kommunikation zwischen Träger, Kommune, Kita-Personal und auch den Eltern.

In der Verwaltung des Verbundes soll der Rahmen gesteckt werden, dass die Mitarbeiter gut vor Ort arbeiten können und die Kinder die bestmögliche Betreuung ermöglicht werde.

Nicht zuletzt war es Frau Schumann auch wichtig, mit dem Neustart auch allen in den Pfarrbüros und in den Kirchenverwaltungen zu danken, die bislang für die Verwaltung und Organisation in den Kindergärten zuständig waren und die mit viel Einsatz an der Gründung des Kita-Verbundes mitgeholfen haben. Vieles sei schon geschafft worden und gemeinsam sei man auf einem guten Weg.

Bürgerhilfe Pfaffing

Jung und Alt zusammen: Firmgruppe zu Besuch

Wie es jetzt fast schon Tradition geworden ist, bekam der gesellige Nachmittag im Bürgerhilfebüro in Pfaffing wieder Besuch von einer Firmgruppe, die sich unter der Anleitung von Gabi Aringer die Gestaltung dieses Nachmittags als Projektarbeit vorgenommen hatte.



Die sieben Mädels hatten alles perfekt vorbereitet. Zur Einstimmung verwöhnten sie die Senioren mit selbstgebackenem Kuchen. Danach wurde beim Begriffe- Raten geschwitzt und schließlich versuchten sich alle im Basteln von kniffligen Origami-Kunstwerken.

Die Kaffeerunde war begeistert und wünscht sich mehr von diesen erfrischenden Begegnungen.

*Frauen
Gemeinschaft
Pfaffing*

Einladung

zur **Jahreshauptversammlung** der
Frauen Gemeinschaft Pfaffing e.V.

am **Donnerstag, 11.04.2019**
um **19.30 Uhr** im **Pfarrheim Pfaffing**

Tagesordnung:

1. Bericht der 1. Vorsitzenden
2. Bericht der Kassierin
3. Vorstellung des Programms
4. Wünsche und Anträge

Anschließend gemütliches Beisammensein mit
Bildern der vergangenen Aktivitäten.

Wir freuen uns auf Euer kommen!

Christine Schwarzenböck	Monika Reich
1. Vorsitzende	2. Vorsitzende



Raupe Rosalie freut sich auf neue Kinder

Am Dienstag, 5. Februar, hat das Personal des Kinderhauses in Albaching in viele neue Gesichter geblickt – es war Anmeldetag. Interessierte Eltern konnten sich über den Alltag in unserer „Schatzkiste“, die Öffnungszeiten, das pädagogische Konzept und vieles mehr informieren. Die Kinder durften währenddessen schon einmal spielerisch in die Krippen-, Kindergarten oder Hortgruppe schnuppern. Zur kleinen Stärkung stellte der Elternbeirat im Bistro Kaffee und Kuchen bereit.

Derzeit besuchen rund 20 Ein- bis Dreijährige unsere Krippe, wo Tagesablauf und Spielmöglichkeiten besonders auf die Bedürfnisse und Interessen der Kleinsten abgestimmt sind. Voraussichtlich fast zwei Drittel der Kinder werden im September zu den „Großen“ wechseln, so dass neue Kleinkinder in unserer Gruppe „Raupe Rosalie“ herzlich willkommen sind. Wer Interesse an einer Krippenbetreuung seines Kindes hat, der kann sich gern telefonisch (08076/88 99 08-0) oder persönlich an die Leiterin des Kinderhauses wenden.

In den Kindergartengruppen „Lia Maus“, „Freddie Frosch“ und „Maulwurf Pauli“ werden momentan rund 70 Kinder betreut. Nach derzeitigem Stand erreichen wir im nächsten Kindergartenjahr ein ähnlich hohes Niveau. Das Hortangebot in Albaching hat in den letzten Jahren immer mehr Interesse gefunden. Auch im Schuljahr 2019/2020 werden nach Unterrichtsende wieder viele Grundschüler ins Kinderhaus strömen. Hier können sie schulische Aufgaben erledigen, spielen, Freundschaften schließen und auch in den Ferien ein vielseitiges Freizeitprogramm erleben. – yo

Schnäppchenjäger aufgepasst - Spielzeugflohmarkt in Albaching

Am Samstag, 23. März, findet im Bürgersaal Albaching ein

Spielzeugflohmarkt statt. Von 9 bis 11:30 Uhr werden unter anderem Spielsachen, CDs / DVDs, Bücher und Fahrzeuge angeboten. Wer möchte, kann auch gut erhaltene Kinderkleidung verkaufen.

Interessierte Verkäufer sollten sich schnell anmelden, denn die Anzahl der Tische ist begrenzt. Anmeldeschluss ist am 16. März. Tische werden vom Veranstalter gestellt. Die Tischmiete beträgt 10 Euro pro Tisch. Anmeldungen und Fragen zum Flohmarkt bitte per E-Mail an: kinderflohmarkt.albaching@gmail.com.

Bei Kaffee und Kuchen kann man sich eine kleine Pause vom Flohmarkttrubel gönnen. Alle Schnäppchenjäger und Verkäufer erwarten eine große Auswahl an Kuchen – gerne auch zum Mitnehmen. – yo

Wir laden Sie und Ihre Familie herzlich zum Stöbern, Shoppen und Genießen ein!

Spielzeugflohmarkt

Samstag 23. März 2019

Von 9:00 Uhr bis 11:30 Uhr

Im Bürgersaal Albaching

Tischgebühr: 10 €
Reservierungen bitte an:
kinderflohmarkt.albaching@gmail.com

Verkauf von
Kaffee & Kuchen
Gerne auch zum Mitnehmen



Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen und Besucher



Nutzen Sie unsere Erfahrung!

Ob Sie sich versichern, Ihre Vorsorge überprüfen oder Vermögen aufbauen möchten: Als Ihre Allianz Fachleute sind wir der richtige Partner. Denn wir beraten Sie ausführlich, umfassend und in aller Ruhe – bei uns stimmen Leistung und Service. **Überzeugen Sie sich selbst davon und besuchen Sie uns bald.**

Vierlinger u. Vierlinger, Allianz Generalvertretungen

Eberhardstr. 6, 85560 Ebersberg
Telefon 0 80 92.8 67 50

Fürstenstr. 16, 83539 Forsting
Telefon 0 80 94.12 90

vierlinger.vierlinger@allianz.de
www.vierlinger-allianz.de

Allianz

Integrationshort in Pfaffing

Platz zum Lernen, Spielen, Wachsen!

Viel mehr als eine reine Betreuung am Nachmittag bietet der Integrationshort in Pfaffing. In den beiden Gruppen der Stiftung Attl werden Regelkinder und Kinder mit erhöhtem Förderbedarf gemeinsam pädagogisch betreut und gefördert. Drei Fachkräfte, darunter Erzieher, Heilerziehungspfleger und –Helfer, sowie Praktikanten kümmern sich je um eine Gruppe. Der Hort ist in den Räumen der Pfaffinger Grundschule untergebracht und kann insgesamt 34 Kinder aufnehmen.

„Wir arbeiten eng mit der Grundschule in Pfaffing, dem Sozialpädagogischen Förderzentrum Wasserburg sowie weiterführenden Schulen zusammen“, sagt Leiterin Maria Hamid.

Nach der Schule bekommen die Hortkinder ein warmes Mittagessen und können ihre Hausaufgaben machen. Die Betreuer zeigen hierfür den Schülern verschiedene Lern- und Arbeitsmethoden und achten darauf, dass jedes Kind auch das Arbeitsumfeld erhält, das es braucht. „Wir betreuen jedoch nicht nur die Kinder, sondern beraten auch gerne die Eltern bei erzieherischen Schwierigkeiten oder Schulproblemen“, so Maria Hamid.

Kinder sollen sich gut entwickeln können

„Unsere Aufgabe ist es, dass sich die Schüler gut entwickeln können, einen Platz in der Gruppe finden, Freundschaften schließen und lernen, mit Schulproblemen umzugehen. Darüber hinaus bieten wir Projekte an, in denen sie verschiedene Techniken, Materialien und Sportangebote kennenlernen.“ So stehen den Hortkindern in Pfaffing die Turnhalle und der Werkraum der Schule offen, im Winter wurde dieses Jahr für den Schulbasar viel genäht und getöpft.

„Alle Angebote sind freiwillig. Wer sich lieber beim Fußball austoben oder Lego spielen will, kann das natürlich auch tun. Vor allem sollen die Kinder lernen, ihre Energie gut einzuschätzen und ihre eigenen Interessen herauszubilden“, betont Frau Hamid.

Spezielles Förderangebot für die Integrationskinder

Pro Gruppe gibt es fünf Integrationskinder mit einem erhöh-

ten Förderbedarf, meistens im sozialen und emotionalen Bereich. Zu den Integrationskindern kommen stundenweise Psychologen, die teilweise auch die anderen Schüler in ihre Arbeit mit einbeziehen. Zudem werden für diese Kinder spezielle Förderstunden angeboten, um die Integrationsarbeit in den Gruppen zu unterstützen. Die Regel- und Integrationskinder lernen von- und miteinander, das lässt eine gute Gemeinschaft entstehen. Und davon profitieren wiederum alle.

Lange Öffnungszeiten und Betreuung in den Ferien

Ein weiterer Vorteil des Kinderhortes sind die Öffnungszeiten. So hat er von Montag bis Donnerstag bis 18 Uhr, am Freitag bis 17 Uhr geöffnet, wobei die Buchungszeiten individuell sind. Übers Jahr weist er nur 30 Schließtage aus und bietet auch in den Ferien eine abwechslungsreiche Betreuung mit pädagogischen Angeboten an. Nicht nur berufstätige Familien nutzen dabei das Angebot des Kinderhortes. Viele Eltern wollen den Streit über Hausaufgaben aus der Familie verlagern oder wünschen sich einfach Spielgefährten für ihre Kinder, weil es in der näheren Umgebung kaum Gleichaltrige gibt.

Anmeldungen für das laufende und das nächste Schuljahr nimmt Maria Hamid telefonisch entgegen unter 08071 / 102-839. Eltern aus der Gemeinde erhalten bevorzugt einen Platz. Träger des Kinderhortes ist die Stiftung Attl, die auch in Wasserburg einen Integrationshort mit ebenfalls zwei Gruppen unterhält.

Unser Foto: Integriert in der Pfaffinger Grundschule bietet der Kinderhort pädagogische Betreuung am Nachmittag und in den Ferien. Maria Hamid leitet den Hort in Pfaffing und in Wasserburg.





Ludwig Ried
Zaubergarten
Baumschule
Garten- und Landschaftsbau - Floristik

Reisach 8
83512 Wasserburg
Tel.: 0 80 71 - 9 22 76 70
Fax: 0 80 71 - 9 22 76 71
info@zaubergarten-ried.de
www.zaubergarten-ried.de

Frühling = Pflanzzeit

Bäume - Sträucher - Frühlingsblumen



Meldungen

Frauen Gemeinschaft Pfaffing

Taschen-Nähkurs: „Weg von den Plastiktüten“

Die Frauen Gemeinschaft Pfaffing bietet einen Taschen-Nähkurs an. Am Donnerstag, 21. März, findet der Kurs um 19 Uhr im Pfarrheim Pfaffing statt. Der Preis für den Kurs beträgt für Mitglieder sechs Euro, für Nichtmitglieder acht Euro. Genäht wird mit der eigenen Nähmaschine. Der Umgang damit sollte bereits vertraut sein. Teilnehmerzahl auf zehn begrenzt ...

Anmeldung und genaue Informationen bei Andrea Hanslmaier unter 08039/4448 und bei Elisabeth Heinzl unter 08039/1475.

Jahreshauptversammlung

Die Frauen Gemeinschaft Pfaffing e.V. lädt alle Mitglieder und Interessierten zur Jahreshauptversammlung am Donnerstag, 11. April, um 19.30 Uhr ins Pfarrheim Pfaffing ein. Auf der Tagesordnung stehen der Bericht der 1. Vorsitzenden, der Bericht der Kassierin sowie die Vorstellung des geplanten Programmes. Nach den Wünschen und Anträgen werden Bilder von den Aktivitäten des vergangenen Jahres gezeigt.

Und zum Kreuzweg am 29. März um 19 Uhr in der Pfaffinger Kirche sind alle herzlich eingeladen.

Gartenbauverein Pfaffing

Jahresversammlung und wieder das beliebte Radi-Essen

Der Gartenbauverein Pfaffing lädt am Mittwoch, 13. März, zur Jahreshauptversammlung im Gemeindesaal ein. Beginn der Versammlung ist um 20 Uhr, Bewirtung ab 19 Uhr.

Es referiert Gärtnermeister Rainer Steidle, Attl, zu dem Thema Mischkultur zur Bodenpflege, Düngung, Schädlingsre-

gulierung und Pflanzenstärkung. Die Vorstandschaft bittet wieder um Kuchenspenden.

Und noch ein Hinweis: Am Freitag, 5. April, ist wieder das Radi-Essen ab 17 Uhr im Gemeindesaal, um 19 Uhr gibt's eine Sketcheinlage mit Gisela und Burgi.

Krieger- und Soldaten-Kameradschaft Ebrach

Weihe des neu hergerichteten Kriegerdenkmals

Am Sonntag, 17. März, findet in der Filialkirche Ebrach um 10 Uhr der jährliche Gedenkgottesdienst für alle gefallenen und vermissten Soldaten beider Weltkriege statt. Nach dem Gottesdienst weiht Pfarrer Josef Huber das frisch renovierte Kriegerdenkmal ein.

Anschließend treffen sich die Mitglieder und Freunde der KSK Ebrach im Gasthof Forsting zur Jahreshauptversammlung 2019.

Obst und Gartenbauverein Rettenbach – Farrach

Baumschneidekurs im März

Die Rettenbach-Farracher Gartler laden alle Interessierten zum Baumschneidekurs am Samstag, 2. März 2019, in Rettenbach ein.

Rupert Altermann leitet diesen Kurs und wird in einem theoretischen und praktischen Teil zeigen, wie man die verschiedenen Obstbäume richtig schneidet.

Anmeldung und genauere Infos zum Kurs bei Regina Haas unter der Telefonnummer 08039/2484.

Jagdgenossenschaft Farrach

Jahresbilanz beim Neuwirt

Die Jagdgenossenschaft Farrach lädt am Sonntag, 11. März, zur Jahreshauptversammlung beim Neuwirt in Rettenbach ein. Beginn ist um 20 Uhr.



MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Kaufgesuche

Einfamilienhaus oder Doppelhaushälfte in Pfaffing, Edling oder Umland bis Chiemgau, mit Gartenanteil (nicht nur Terrasse), mit mind. 3 Schlafzimmern, Garage wäre wünschenswert.

Wohnung 1 bis 3 Zimmer oder **kleines Haus**
als Kapitalanlage

Telefon 0 80 76 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de

Förderverein Kindertagesstätte Löwenzahn Pfaffing

Top-Stimmung mit DJ Peter und Clown Matthias

Auch 2019 war der Pfaffinger Kinderfasching wieder ein voller Erfolg. Organisiert und durchgeführt wurde die Veranstaltung - wie auch schon in den letzten Jahren - vom Förderverein der Kindertagesstätte Löwenzahn Pfaffing mit Unterstützung des Elternbeirates, der wieder mit der Kinderolympiade viel Spiele im kleinen Gemeindesaal anbot.

Für eine Top-Stimmung sorgten DJ Peter und Clown Matthias. Die Kindern hatten bei der prima Musikauswahl und den Spielen eine Riesengaudi, so dass am Ende keiner wirklich nach Hause gehen wollte. Die Kinder tanzten, spielten und stärkten sich zwischendurch mit Kuchen, Semmeln und Popcorn. Natürlich gab es auch für die Eltern Kaffee und Kuchen. Beim Kuchenverkauf wurden die ehrenamtlichen Helfer auch vom Kita-Personal unterstützt.

Der Pfaffinger Gemeindesaal war sehr gut gefüllt, so dass die Organisatoren sogar nochmal Apfelschorle nachliefern mussten. Nicht nur die Kinder waren wieder ganz toll verkleidet, sondern auch die Eltern hatten sich fantasievoll kostümiert. Bei den Kindern gab es viele Prinzessinnen Lillifees und Eisköniginnen, bei den Burschen waren eher Ninja-Kämpfer hoch im Kurs.

Ein absolutes Highlight war wieder der Auftritt der Kindergarde aus Ramerberg, die Hot Socks, die in spanischen Kleidern einen großartigen Auftritt hinlegten. Nicht weniger spektakulär war jedoch die spontane Aktion des DJs, als er alle Eisköniginnen auf die Bühne bat. Sämtliche „Elsas“ sangen auf der Bühne zu dem Lied aus dem Walt Disney Film mit. Zur besonderen Begeisterung der Kinder - und auch Eltern - war auch eine als Elsa verkleidete Mama mit von der Partie und brachte richtig Schwung in die Vorstellung. Die Zeit verging wie im Flug und alle hatten sichtlich Spaß am Pfaffinger Kinderfasching 2019. Vielen Dank auch auf diesem Weg an alle Helfer!

Hinweis des Fördervereins: Der Einzug der Mitgliedsbeiträge für den Förderverein der Evangelischen Kindertagesstätte Löwenzahn Pfaffing erfolgt per Sepa-Zahlverfahren am 15. März 2019.

Einladung zur Jagdversammlung der Jagdgenossenschaft Pfaffing

Die diesjährige Versammlung der Jagdgenossenschaft Pfaffing findet am Montag, 11. März, um 20 Uhr in der Brauereigasthof Forsting statt.

Zu dieser Versammlung sind alle Jagdgenossen recht herzlich eingeladen.

Der Jagdvorstand

Pfaffinger Kleidermarkt „Rund ums Kind“



Dienstag **19.03.2018**
16:00 bis 18:00 Uhr
im **Gemeindesaal**
in **Pfaffing**

Information und Listenvergabe
für Verkäufer unter
www.rund-ums-kind-pfaf.wix.com/basar

oder

www.easybasar.de!

Online-Erfassung ab **11.02.2019** möglich.

Warenannahme

Montag, **18.03.2019 16:00 bis 18:00 Uhr**

Rückfragen bei

Elisabeth Scheidegger 08076/886921

oder per Mail unter

rund-ums-kind-pfaffing@web.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss für April:

Freitag, 15. März 2019

vg-pfaffing@diedruckerei.net

Automotiv Gmain

Reifenservice - KFZ-Zubehör
Autoservice

Est. 2016

Alles rund um Rad und Reifen!

Reifen ▫ Felgen
Räderwechsel und Einlagerung
RDKS fit (Reifendruckkontrollsystem)
Reifenmontage ▫ Wuchten
Räderwäsche ▫ Felgenversiegelung
Reifenreparatur

Handy +49 160 / 906 868 21

info@automotiv-gmain.de
www.automotiv-gmain.de

Inh. Alexander Hartl
Gmain 2 | 83539 Pfaffing

Kontrast Optik

Unsere Kompetenzen:

Augenhintergrunduntersuchung

Kontaktlinsenanpassung

Sport- und Schießbrillen

Low-Vision-Spezialist

Typ- und Stilberatung

Führerscheinechtest

Präzisions-Sehtest

Unser Service:

Kostenloser Sehtest

Kontaktlinsen gratis testen

3 Jahre Garantie auf unsere Fassungen und Gläser

50% Security bei Verlust- oder Schadensfall als Service

6 Monate Verträglichkeitsgarantie auf alle unsere Gläser

1 Jahr „Stärkenveränderungsgarantie“ +/- 0,50 Dioptrien

Marktplatz 1

83543 Rott am Inn

kontrast-optik.de

mail@kontrast-optik.de

Tel: 08039 / 90 73 747

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag: 09:00 – 13:00

14:00 – 18:00

Samstag: 09:00 – 13:00

Sonntag: Geschlossen

Hilgener Str. 7 · 83539 Pfaffing

Tel.: 08076/416 · Fax: 08076/387

info@krogler-elektro.de

krogler
GmbH & Co. KG
Elektroinstallation · Steuerungstechnik
Beratung · Ausführung · Kundendienst

Alles aus einer Hand!

- ➔ Elektroinstallation
- ➔ Automatisierungstechnik
- ➔ Netzwerkverkabelung
- ➔ KNX-BUS
- ➔ Loxone-Haustechnik
- ➔ Kundendienst



Käseglocke

Alpenhain



Landladen & Verkauf ab Werk · Bistro

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. von 6.00 - 18.00 Uhr

Therese Winklbauer

Lehen 17 · 83539 Pfaffing

Tel. 08039 901832

Fax 08039 901835

- Mittags-Aboessen
- Alpenhain Werksverkauf
- Brotzeiten

Im Angebot:

Camembert-Creme

natur oder mit Schnittlauch

125 g / 1,39 €

Alpenhain

Wir machen mehr aus Käse.

Tagesfrische Milch aus der Region

1 l / 0,70 €

Behältnis (Millebitschn) mitbringen!



Sport



Biathlon

Mit Franzi Preuß aus Albaching: Die WM kann kommen!



Die Biathlon-WM 2019 im schwedischen Östersund wird eines der absoluten Highlights des Winters. Los geht's gleich nach dem Aschermittwoch – am Donnerstag, 7. März – und mit dabei ist Franzi Preuß aus Albaching! Geplant ist, dass die 24-Jährige, die während der WM am 11. März ihren 25. Geburtstag feiert, in allen Einzel-Wettbewerben an den Start gehen wird. Ob sie in den Staffel-Wettbewerben zum Zug kommen wird, das ist noch offen.

Im vergangenen Jahr fand keine Weltmeisterschaft statt. Grund waren die Olympischen Winterspiele in Pyeongchang.

Die ersten WM-Medaillen werden laut Zeitplan am Donnerstag, 7. März, vergeben. In den Wettbewerben der Mixed-Staffeln fallen die ersten Entscheidungen.

Danach geht es Schlag auf Schlag im Zeitplan weiter: Am Freitag, 8. März, steht der Biathlon-Sprint der Frauen um 16.15 Uhr auf dem Programm. Es folgt am Samstag, 9. März, der Sprint der Männer um 16.30 Uhr.

Es folgen am Sonntag, 10. März, die beiden Biathlon-Verfolger. Laut Zeitplan der Biathlon-WM in Östersund gehen erst die Biathletinnen in die Loipe (13.45 Uhr), ehe dann die Biathleten folgen (16.30 Uhr).

Der Zeitplan gönnt den Sportlern nur wenig Pause. Ein traditioneller Höhepunkt der Biathlon-WM sind die Staffel-Wettbewerbe. Am Samstag, 16. März, stehen die Staffeln der Männer und Frauen auf dem Programm. Und auch hier gilt: Ladies first. Um 13.15 Uhr startet die Biathlon-Staffel der Frauen, ehe dann die Männer um 16.30 am Start stehen.

Den Abschluss der Biathlon-WM bilden ebenfalls traditionell die beiden Massenstart-Rennen.

rd

„Eine winzige Veränderung heute bringt ein dramatisch verändertes morgen.“

Richard Bach

CSU-ORTSVERBAND PFAFFING

Einladung

zu einem
Infoabend zum Thema
**Digitale
Wirtschaftsförderung
in Oberbayern**

am
Dienstag, den 12. März
um **20.00 Uhr**
im
Brauereigasthof Forsting
mit

Daniel Artmann
Netzwerkmanager
Stellwerk 18

Fred Maier



NEU ab März 2019 (nach den Faschingsferien)

für Kinder von 4-7 Jahren

Jeden Montag von 15-16 Uhr

Schnupperstunden und Anmeldung

(Teilnehmerzahl begrenzt auf ca. 15 Kinder)
am Montag, 11.03.19 und 18.03.19;
15-16 Uhr

Weitere Infos:

Das Training wird durch eine ausgebildete, erfahrene Übungsleiterin im Kinderbereich geleitet.

Ziel ist die allgemeine motorische Förderung Ihres Kindes, daher ist die Teilnahme auch auf ca. 15 Kinder begrenzt.

- **Anmeldung für die Schnupperstunden** bitte per Mail an svforstingfitness@aol.de
- Schnupperstunden für Mitglieder und Nichtmitglieder.
- Für eine weitere Teilnahme muss das Kind im Sportverein angemeldet werden (Anmeldeformular muss bis 25.03. beim UL vorliegen)
- Kosten pro Kind für das Kindertraining:
Von April bis September 2019: ca. 20 €, anschließend ca. 20 € pro halbes Jahr (Einzugsermächtigung)
- Das Kindertraining ist generell ohne Eltern, ein Elternteil (abwechselnd) pro Training gern als Hilfe!
- Weitere Infos gern bei Andrea Braun per Mail an svforstingfitness@aol.com

Durchgeführt vom SV Forsting-Pfaffing e.V., Abteilung Fitness & Ausdauer





BEGINN JEDERZEIT MÖGLICH!

FAHRSCHULE EGGERL

Jetzt mit dem Motorradführerschein starten und schon im Frühjahr fahren!
 Tel.: 08071 9206219
 info@fahrerschule-eggerl.de



Alles unter einem Dach!

 Landhandel	 Baustoffe
 Brennstoffe	 Landmarkt

**Es wird Frühling! Bei uns erhältlich:
 Verschiedene Erden, Dünger und Gartengeräte.**

Ein- und Verkaufs-GmbH
 Unsere Öffnungszeiten: Mo bis Fr 08:00 – 12:00 Uhr / 13:00 – 16:30 Uhr
 Kockmühle 155 | 83559 Pfaffing
 Tel. 0 80 76 / 91 76 - 0 | Fax. 0 80 76 / 91 76 - 50 | info@evg-pfaffing.de
 www.avg-pfaffing.de

SonnenGarten Edling

Pflege mit Herz und Verstand



Einladung zum Kennenlernen unserer Tagespflege

Seniorentreff in der Tagespflege – Tapetenwechsel für Ihr Wohlbefinden

Sie sind noch fit und rüstig, wollen tagsüber jedoch nicht alleine, sondern unter Menschen sein, sich ablenken und gut unterhalten?

Oder Sie fühlen sich zuhause alleine überfordert und möchten sich lieber in der Gemeinschaft gut versorgt und sicher wissen. Bei vielen unserer Tagesgäste besteht zudem der Wunsch, pflegende Angehörige etwas zu entlasten.

Wir laden Sie und Ihre Angehörigen ganz herzlich zu Kaffee und Kuchen ein. Lernen Sie unser Haus, unsere Tagespflege sowie unsere Mitarbeiter in entspannter Atmosphäre an folgendem Tag kennen:

■ **Montag, 11. März**
 von 15 Uhr bis 17 Uhr

Gerne nehmen wir Ihre Anmeldung unter **08071/90456-11** oder unter **tp@sonnengarten-edling.de** entgegen.



Unser Team

(v.l.n.r.) Ina Kröwarsch, Michaela Schmälder und Yvonne Malejakis (Leitung Tagespflege) mit Stöpsel (Unser Vierbeiner).

Nicht auf dem Foto: Albertine Javorski, Vanessa Krause, Regina Mangstl.

SonnenGarten Edling
 Karpfenweg 14 · 83533 Edling

Telefon 08071 / 90 456-0
 Telefax 08071 / 90 456-49

Email: pflege@sonnengarten-edling.de
www.sonnengarten-edling.de

Hubertus-Schützen Rettenbach

Erfolgreiche, zweite Saison in der zweiten Bundesliga!

In ihrer zweiten Saison der Bundesliga II Süd konnte die erste Luftpistolen-Mannschaft des SV Hubertus Rettenbach ihren Rundenwettkampf mit einem sensationellen fünften Platz beenden – sogar punktgleich mit dem Tabellendritten. Nur aufgrund der etwas schlechteren Einzelpunkte wurde es am Ende der fünfte Tabellenplatz.

Die Schützen lieferten einen sehr guten Rundenwettkampf ab. Besonders war der letzte Wettkampftag, an dem die Mannschaft sowohl den SV Hubertus Hitzhofen, als auch den SG Raisting mit je 3 : 2 Punkten besiegen konnte.



Auf unserem Foto die erfolgreiche Bundesliga-Mannschaft

Albachinger Schützen

Neue Könige ausgezeichnet

Nach drei Königsschießen waren die neuen Könige der Albachinger Schützen ermittelt:

Mit einem außergewöhnlich guten 8,3-Teiler konnte sich Matthias Pöschl in der Hauptdisziplin Luftpistole vor seinen Stellvertreter Christoph Reithmeier durchsetzen.

Bei der Schützenjugend ist dieses Jahr alles fest in der Hand der Mädels. Jugendkönigin wurde Jule Wollboldt mit einem 89,1-Teiler. Ihre Stellvertreter sind Christina Hanslmaier und ihre Schwester Sara Wollboldt.

In der Disziplin Luftpistole war der 98,7-Teiler vom neuen Pistolenkönig Kay Immel nicht zu unterbieten, Seine Stellvertreterin ist Irmi Hanslmaier.

Auch in der Traditionsdisziplin Zimmerstutzen gibt es einen neuen König: Markus Betzl hat sich mit seinen 53,3-Teiler den Königstitel vor Andreas Purtz verdient.

Schützenmeister Bonifaz Viehhauser übergab den neuen Königen neben ihrer Königskette die Anstecknadel sowie einen Steinkrug. Den vom letztjährigen Schützenkönig gestifteten Brotzeikorb gewann Andreas Purtz mit einem 41,0-Teiler.

gs



Auf dem Foto (von links): Markus Betzl, Jule Wollboldt, Matthias Betzl und Kay Immel.

Fußballer aufgepasst!



Für unsere G-Jugend (U7) suchen wir begeisterte Mädchen und Jungen die gerne mit uns hicken!

Dringend gesucht wird der Jahrgang 2012
Es sind aber auch die Jahrgänge 2013/2014 willkommen!

Das Training findet bis Ende März immer Donnerstag von 16:30 bis 18:00 Uhr in der Sporthalle Pfaffing statt. Ab April immer Mittwochs von 16:30 bis 18:00 Uhr am Sportplatz in Pfaffing.

Unser Trainerteam, Stefan Posch, Manfred Müller und Andreas Glas freuen sich auf Euer kommen.

Für weitere Informationen bitte bei uns melden:

Trainer:
Stefan Posch
E-Mail: poschst@web.de
Mobil: 0162 / 94 47 806
Tel.: 08076 / 88 59 30

oder bei

Jugendleitung:
Markus Glas
E-Mail: jugendleitung@sv-forsting.de
Tel.: 08076 / 88 75 99



Die Fußballer des SV Forsting-Pfaffing freuen sich auf Dich!

Unsere Leistungen:

- ◆ Rasenanlagen
- ◆ Baggerarbeiten
- ◆ Terrassen
- ◆ Pflanzungen
- ◆ Sichtschutzwände, Zäune
- ◆ Natursteinmauern
- ◆ Pflasterarbeiten / Maschinenverl.
- ◆ Gärtnerische Pflegearbeiten



Anton Bichler • Hutwiesenweg 4/Dirnhart • 63539 Pfaffing
Tel.: 08071/7856 Mobil: 0172/8847602

WIR SUCHEN DICH!



Du bist ehrgeizig, anspruchsvoll und bereit alles zu geben?
Du hast in den nächsten Jahren mehr vor als Rohlinge einzulegen
und mit dem Hubwagen zu hantieren?
Dann bewirb dich jetzt bei Hofmann & Vratny!

UNSER EINSTELLUNGSKRITERIUM FÜR AZUBIS:

Wir wollen von dir wissen warum unsere Azubis und damit auch du im ersten
Lehrjahr 1000€ verdienen. Was zeichnet dich aus?

UNSER EINSTELLUNGSKRITERIUM FÜR FESTANSTELLUNGEN:

Für eine Festanstellung interessiert uns warum du bei uns arbeiten willst. Zeig
uns deine technischen Projekte, Hobbies und Stärken. Wir sind gespannt!



AUSBILDUNGS-CHANCEN:

AB SEPTEMBER IN ASSLING

SCHNEIDWERKZEUGMECHANIKER (M/W/D)

Vom Rohmaterial zum perfekten Präzisionswerkzeug.

FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK (M/W/D)

Von Kanban bis ERP-System oder auch wie wir unsere Kunden
mit jeder Bestellung auf's Neue begeistern.

FESTANSTELLUNG:

AB SOFORT IN ASSLING

SCHNEIDWERKZEUGMECHANIKER (M/W/D)

Schleif dich mit uns an die Weltspitze - gerne auch
als Quereinsteiger!



KONTAKT

Martin Hofmann-Groß
Geschäftsführer
martin.gross@hvf.at

Hofmann und Vratny - ZMG
Stankmeier-Str. 1/C
63612 Assling



Jahresbilanz mit vielen Ehrungen



Eine umfangreiche Tagesordnung hatte die Vorstandschaft der Albachinger Schützen zur Jahreshauptversammlung vorbereitet. Bevor zahlreiche Ehrungen vorgenommen wurden, standen die Jahresberichte auf der Tagesordnung. Schützenmeister Bonifaz Viehhauser konnte von vielen sportlichen und gesellschaftlichen Veranstaltungen berichten. Von sehr guten Beteiligungen und Besucherzahlen konnte der Schützenmeister zum Beispiel beim Pokal- oder dem Neujahrsschießen sowie beim Weinfest und der Christbaumversteigerung berichten. Beim Kassenbericht von Irmi Birkmaier wurden diese Veranstaltungen ebenfalls wieder positiv erwähnt. Auch für das Gesamtjahr und den aktuellen Kontostand konnte ein sehr gute Bilanz erstellt werden.

Eine gute und erfolgreiche Beteiligung an Meisterschaften und Wettkämpfen wurde von Wast Friesinger in seinen Sportleiterbericht angesprochen.

Sowohl für die Rundenwettkampfmansschaften als auch für die Teilnehmer bis hin zu den bayerischen Meisterschaften war ein sehr erfolgreiches Jahr. Viel Lob hatte auch Jugendleiter Christoph Reithmeier für seinen „Hennahaufa“. Ein regelmäßig gut besuchter Trainingsabend zeigt sich auch an den starken Ergebnissen in der Jugendklasse. Sein besonderer Dank galt hier allen Trainern die hierbei mithelfen.

Den wichtigsten Teil der Veranstaltung übernahmen Schützenmeister Boni Viehhauser und Gauschützenmeister Erich Eisenberger sowie sein Stellvertreter Helmut Schwarzböck gemeinsam. Seit der letzten Ehrung 2014 sind eine ganze Menge Albachinger Schützen auf der Liste langjähriger Mitglieder hinzu gekommen. Schützen mit 25, 40, 50 und unglaublichen 60 Jahren Mitgliedschaft konnte zu dieser Versammlung ein Ehrenzeichen sowie die dazu gehörige Urkunde überreicht werden.

Für 60 Jahre Mitgliedschaft wurden geehrt: August Seidinger senior und Bonifaz Viehhauser sen.

Seit 50 Jahren sind beim Verein: Georg Demmel senior, Wilhelm Oberland, Ludwig Friesinger und Franz Schwimmer.

40 Jahre Vereinzugehörigkeit haben Sebastian Kainz, August Seidinger junior, Hanni Moser, Marianne Schatz, Franz Stöckl, Josef Sanftl, Max Wierer, Josef Bachmeier, Nikolaus Barth, Gerhard Brich, Gerhard Daumoser, Sebastian Friesinger, Jakob Moser, Florian Sanftl, Hans Sewald und Harald Eberherr erreicht

Ehrenzeichen für 25 Jahre Mitgliedschaft wurden vergeben an: Thomas Steinacker, Markus Staudinger, Christian Huber, Markus Brich, Markus Betzl, Brigitte Cosentino, Angela Friesinger, Josef Holzmann und Rosemarie Seidinger.

Eine weitere, ganz besondere Ehrung konnte von den Schützenmeistern des Vereines und vom Gau noch vergeben werden: Das Fahnenerhrenabzeichen in Gold des

Bayerischen Sportschützenbundes wurde an die Fähnriche August Seidinger junior und Georg Demmel senior vergeben. Dieses Abzeichen wird in Gold an Fähnriche vergeben, die mindestens 15 Jahre die Vereinsfahne getragen haben. Georg Demmel war 25 Jahre Fähnrich von 1962 bis 1987, Gust Seidinger trägt die Albachinger Schützenfahne seit 1996. Nach nur wenigen Punkten beim Tagesordnungspunkt „Wünsche und Anträge“ beendete Schützenmeister Viehhauser die Versammlung.

Erhielten das Fahnenerhrenabzeichen: Georg Demmel und Gust Seidinger (rechts).



gs

EINLADUNG

zur Jahreshauptversammlung der Abteilung Fußball am

Donnerstag, 14.03.2019 um 20:00 Uhr

im Sportheim Forsting.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Abteilungsleiters
3. Bericht des Jugendleiters und der einzelnen Trainer
4. Bericht des Kassiers und der Kassenprüfer
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Wünsche und Anträge

gez. Vorstandschaft SV Forsting-Pfaffing Abteilung Fußball

Büroräume (EG)

mit Kochgelegenheit (ca. 110 m²)
im Gewerbegebiet Forsting

zu vermieten.

Evtl. mit Lagerhallenanteil.

Tel. 0151 18 53 29 88

**Jahreshauptversammlung der
Abteilung Fitness & Ausdauer
des SV Forsting-Pfaffing e.V.**



Donnerstag, 4. April, um 19:30 Uhr
im Pfaffinger Hof (Nebenraum)

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die Abteilungsleiterin
2. Bericht über die Abteilung gesamt
3. Bericht der Übungsleiter
4. Ausblick 2019/2020
5. Bericht des Kassenwarts
6. Wünsche und Anträge

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen!

gez. Andrea Braun, Abteilungsleiterin

**SV Forsting- Pfaffing e.V.
Abteilung Stockschißen**



**Einladung zur Jahreshauptversammlung
der Abteilung Stockschißen**

Am Freitag, 8.März 2019, findet um 19 Uhr im Vereinsheim der Stockschißen in Pfaffing

die Jahreshauptversammlung statt.

Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung durch 1. Abteilungsleiter Lindner Hans
2. Sportlicher Bericht für Herren
3. Sportlicher Bericht für Damen und Mixed Sigrid Bodmeier
4. Bericht vom Kassier Lindner Matthias
5. Bericht von den Kassenprüfer und Entlastung
6. Neuwahlen
7. sonstiges, Wünsche und Anträge

Wünsche und Anträge sind schriftlich bis 1.3.2019 an den
1. Abteilungsleiter Lindner Hans zu stellen.

Die Vorstandschaft der Stockschißen des SV Forsting-Pfaffing e.V. freut sich auf Euer
Kommen!

Hans Lindner
1. Abteilungsleiter

SV Forsting-Pfaffing

Abteilung Tennis

**Einladung zur
Jahreshauptversammlung**

am Freitag, 29.03.2019
um 19:30 Uhr

in der Brauereigaststätte
Gut Forsting

mit Neuwahlen

Es lädt ein die Vorstandschaft



Hans Betzl
GLASEREI

Meisterbetrieb im Glaserhandwerk

- Auswechslung von trüben/ blinden Isolierglasscheiben
- Reparatur- und Neuverglasung aller Art, sowie Bagger- und Traktorscheiben (plane Scheiben)
- Blei- und Messingverglasungen
- Bleiverglaste Lampen und Landhausleuchten
- Spiegel und Spiegelleuchten
- Sandstrahlarbeiten (verschiedene Motive)
- Pergolaüberdachung
- Bilder und Rahmen (Maßrahmung und Wechselrahmen)
- Plexiglas, Schleiferei
- Ganzglasduschen
- Einbau von Katzenklappen in Isolierglas und Normalglas
- Silikonabdichtungen in Bad und im gesamten Haus
- Küchenrückwände

Am Bachfeld 8, 83549 Eiselfing-Bergham

Tel.-Nr. 0807 1/3001 • Fax-Nr. 0807 1/8593

eMail: betzl@betzlglas.de

www.betzlglas.de

Ich bitte um tel.Terminvereinbarung

Vorstand:
Regina Haas
Lettenberg 2
83539 Pfaffing
Tel. 08039 / 2484

Obst- und Gartenbauverein Rettenbach – Farrach e.V.



Der Obst – und Gartenbauverein

Rettenbach- Farrach e. V.

lädt ein zur Jahreshauptversammlung am 18.03.2019

um 19.30 Uhr im Gasthaus Neuwirt in Rettenbach.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Jahresrückblick 2018
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Gedenkminute an die verstorbenen Mitglieder
6. Jahresprogramm 2019
7. Begrüßung Neumitglieder
8. Wünsche und Anträge
9. Ehrungen
10. Neuwahlen
11. Vortrag mit Floristik Geisberger vom Hellmeierhof
„LASSEN SIE SICH ÜBERRASCHEN“

Über einen zahlreichen Besuch freut sich die Vorstandschaft

**Pfaffinger
Blumenecke**
Moderne Floristik • Brautsträuße Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 31 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076/886110
Inh. Cornelia Weinheimer



Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

**Wasserbeschaffungsverband
Rettenbach - Oberndorf**

An alle Verbandsmitglieder

**Einladung zur
Mitgliederversammlung**

am Mittwoch, den 20.03.2019 um 20:00 Uhr beim
Neuwirt in Rettenbach (Weinstube)

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstehers
2. Bericht des Kassiers; Abstimmung über
den Haushaltsplan 2019
3. Ergebnis der Kassenprüfung;
Entlastung des Vorstands
4. Neuwahlen des Vorstands
5. Anträge, Wünsche und Sonstiges

Die Mitglieder werden um zahlreiches Erscheinen gebeten.
Hinweis auf § 27 Abs. 1 der Satzung: Die Verbandsversamm-
lung ist beschlussfähig, wenn ordnungsgemäß geladen und ein
Zehntel der Mitglieder anwesend ist.

Weißpfennig
Elektro • Fliesen • Sanitär • Maler

Jörg Weißpfennig
Meisterbetrieb

Edelweißstraße 3
83539 Pfaffing

Tel: 08076-8897752
Fax: 08076-8897753
Mobil: 0176-96653903
Mail: info@weisspfennig.net
Web: www.weisspfennig.net

alles aus einer Hand:

✓ **Bad-
Sanierung**
✓ **Komplett-
Renovierung**

- Elektroinstallationen, Sat-Anlagen,
Alarmanlagen
- Maler- und Lackierarbeiten
- Trockenbau und Bodenverlegung
- Sanitärarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Montagearbeiten
- Planung, Beratung, Durchführung und Verkauf
- Bad- und Küchensanierung
- Komplettrenovierung
- Minibagger



Spenglerei

Stefan Bauer

Grafa 1

83539 Pfaffing

0 80 39 / 90 86 973

0 17 3/2 11 37 90

info@bauer-grafa.de



Hubarbeitsbühnen zu vermieten

Teleskopbühne bis 17 m

Scherenbühne bis 10 m

Rufen Sie einfach an und
informieren Sie sich.



Service-Seite



Störungsdienst

Wasserversorgung – Kanal

Gemeinde Pfaffing

Für Anwesen die an die
Wasserversorgungsanlage der
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing oder an die
Kanalisation der Gemeinde Pfaffing
angeschlossen sind, wurde ein
Störungsdienst eingerichtet.

Unsere Mitarbeiter sind für Sie unter der
Tel. Nr.: 08076-9198 – 0 während der
normalen Arbeitszeit und nur im Notfall
(Wasserrohrbruch – Störung der Abwasserpumpe)
zusätzlich außerhalb der Dienstzeiten
auch unter der Telefonnummer
0170 34 18 618 zu erreichen.

Fahrschule Stowasser

83539 Pfaffing
Birkenstraße 7



Anmeldung
Freitag ab 18.30 Uhr
Unterricht
Freitag ab 19.00 Uhr

Telefon: 08076-8790
Handy: 0171-8048541

www.fahrschule-stowasser.de



Gmain 2 | 83539 Pfaffing
fon 08039 902904 | mobil 0176 84602293

www.fusspfligestudio-yvonne.de

- Professionelles schneiden der Nägel
- Hornhaut abtragen
- Hühneraugenbehandlung
- Fußmassage
- Mobile Fußpflege
- Nägel lackieren
- Pflegeprodukte



Müllabfuhrtermine im März

Pfaffing und Umgebung Di. 05.03. und Di. 19.03.
Albaching Do. 07.03. und Do. 21.03.

Die Abfuhr der Papiertonnen erfolgt alle vier Wochen:

In Feiertagswochen kann sich der Abfuhrtag ändern
(Verschiebung nach hinten!)

Abfuhrplan:

Chiemgau blaue Altpapiertonne
Gemeinde Pfaffing, und Albaching Mo. 18.03.
Restmülltonnen am Leerungstag **ab 6.00 Uhr** für die Land-
kreismüllabfuhr bereit.

Bestellung einer Altpapiertonne unter
Tel. 08035-96876-80

Remondis Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching, Do. 14.03.

Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe

Albaching:

Donnerstag 16.30 bis 18.00 Uhr
Samstag 10.00 bis 12.30 Uhr

Pfaffing:

Freitag 14 bis 17 Uhr
Samstag 10 bis 12 Uhr

Das Wertstoffhof-Büro Pfaffing hat die
Tel. 08076-887 636 (Öffnungszeiten).

Gemeindebücherei Pfaffing

Schulstraße 9, Schulgebäude

Öffnungszeiten Donnerstag und Samstag 16-18 Uhr



Freiwillige Feuerwehr Pfaffing

Einsatzübung Jugend

Samstag, 02.03.19, 14 Uhr, **Gruppe 5**

Einsatzübung ENTFÄLLT

Dienstag, 05.03.19

Einsatzübung

Dienstag, 12.03.19, 19.30 Uhr, **Gruppe 1+2**

Einsatzübung, Frühjahrsputz

Dienstag, 19.03.19, 19.30 Uhr, **ALLE**

Einsatzübung Ersthelfer

Dienstag, 26.03.19, 19.30 Uhr, **EH**

Einsatzübung

Dienstag, 02.04.19, 19.30 Uhr, **Gruppe 1+4**

Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

Unser Büro ist in der Hauptstraße 11, im Untergeschoss der Praxis von Dr. Hartmann. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde,

auch Nichtmitglieder, können in unsere Sprechstunde am

Montag von 9.00 bis 10.00 Uhr

Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr kommen.

Hausbesuche sind jederzeit möglich.

Telefon: 08076 – 888 3904

Fax: 08076 – 888 3905

E-Mail: buero@buergerhilfe-pfaffing.de

www.buergerhilfe-pfaffing.de

Der Anrufbeantworter ist immer eingeschaltet und wird regelmäßig abgehört. Unsere Mitarbeiterinnen sind: Frau Martha Bauer, Frau Waltraud Huber und Frau Ursula Hesse.

Bankverbindung Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

IBAN: DE73 7116 0000 0003 6333 30

VR Bank Rosenheim-Chiemsee e.G.

Senioren- und Behindertenbeirat Pfaffing

Betroffene Personen können sich jederzeit mit ihren Anliegen und Wünschen an einen dieser Ansprechpartner wenden.

Josef Rester (Sprecher)	08076-8640
Andreas Demmel	08076-9757
Dr. Michael Hartmann	08076-9270
Willi Hesse	08076-9558
Magdalena Hohenadler	08039-4246
Johannes Kaspar	08076-886703
Roland Legat	08071-906310
Ruth Maderholz	08076-8888939
Helga Sigel	08076-889968

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

März 2019

- Sa. 2. Einsatzübung FFW Pfaffing 14 Uhr, Gr. 5
- Mi. 6. Vorverkauf zum Theater
Pfaffing beginnt am Nachmittag im Backhaus
- Do. 7. Gemeinderatssitzung um 19.30 Uhr in Pfaffing
- Fr. 8. Jahreshauptversammlung der Stockschützen 19 Uhr
mit Neuwahlen im Vereinsheim Pfaffing
- Sa. 9. **Aktion saubere Landschaft Albaching,
Treffpunkt 9 Uhr am Werststoffhof**
- Mo. 11. Jahresversammlung Jagdgenossen
Pfaffing um 20 Uhr beim Wirt in Forsting
Jahreshauptversammlung Jagdgenossen Farrach
um 20 Uhr beim Neuwirt in Rettenbach
- Di. 12. CSU-Abend um 20 Uhr im Gasthaus Forsting zum
Thema ‚Digitale Wirtschaftsförderung‘
Gemeinderatssitzung um 19.30 Uhr in Albaching
Einsatzübung Gr 1 und 2 FFW Pfaffing 19.30 Uhr
- Mi. 13. Jahreshauptversammlung Gartler Pfaffing
um 20 Uhr im Gemeindesaal mit Vortrag
- Do. 14. Jahreshauptversammlung Fußball um 20 Uhr
im Sportheim in Forsting
- Sa. 16. **Aktion saubere Landschaft Pfaffing,
Treffpunkt 9 Uhr am Wertstoffhof**
Kinderkleiderbasar um 9-11.30 Uhr im
Gemeinde-KiGA Rott am Inn, Pf.-Freiberger Str. 6
Jahreshauptversammlung Schnupfclub um
20 Uhr beim Wirt in Forsting
- So. 17. Weihe des neu renovierten Kriegerdenkmals
in Ebrach, 10 Uhr Gottesdienst
- Mo. 18. Jahreshauptversammlung Gartler Rettenbach/Farrach
um 19.30 Uhr beim Neuwirt mit Neuwahlen
und Vortrag
- Di. 19. Frühjahrsmarkt „Rund ums Kind“ von 16 bis 18 Uhr
im Gemeindesaal
FFW-Frühjahrsputz in Pfaffing um 19.30 Uhr ALLE
- Mi. 20. Versammlung Wasserbeschaffungsverband
Rettenbach/Oberndorf um 20 Uhr beim Neuwirt
mit Neuwahlen
- Do. 21. Bauausschusssitzung um 19.30 Uhr in Pfaffing
- Sa. 23. Theater-Premiere um 20 Uhr im Gemeindesaal
‚A Flascherl vom Glück‘ (auch am 24., 30. und 31.)
Spielzeugmarkt ab 9 Uhr im Bürgersaal Albaching
- Mo. 25. Anmeldung kath. Kindergarten Pfaffing
von 14 bis 16 Uhr
- Di. 26. **Bürgerversammlung um 19.30 Uhr in Pfaffing**
Einsatzübung FFW Pfaffing 19.30 Uhr Ersthelfer
- Fr. 29. Jahreshauptversammlung Tennis um 19.30 Uhr
beim Wirt in Forsting mit Neuwahlen



Junior-Police CEJ: Der beste Start für Ihr Kind

Top Rundum-Schutz für Kids und Teens

- Naturheilverfahren
 - Sehhilfen
 - Kieferorthopädie
 - Privatpatient im Krankenhaus nach einem Unfall
- ... und vieles mehr

Wir informieren Sie gern.

Bezirksdirektion
Klaus Bisl

Kirchplatz 11 · 85617 Aßling
Tel. 08092 2326010
Fax 08092 2326013

Hauptstraße 12 · 83539 Pfaffing
Tel. 08076 8892755
info.bisl@continentale.de

Rundum-Schutz für nur
18,45 Euro im Monat


**Die
Continentale**